Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Số 772 ● NĂM THỨ 4 ● BỘ MỚI ● 8 TRANG 5Đ

SÁNG

THỨ BA 25-7-67 (18-6 A.L)

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU-TỬ

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon
Điện thoại : 24.902

Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG.GIAO

Trước khi Đức Giáo Hoàng lên đường đi Istambul

Lại động đất kinh khủng tàn phá 1/3 Thổ Nhĩ Kỳ

● Cả ngàn người bị chôn vùi dưới gạch vụn
● Ngay thủ đô Istambul cũng bị tàn phá

ISTAMBUL (Tin tổng hợp).— 1 cuộc động đất rất ghê khủng đã xảy ra chiều ngày 22-7 tại miền Bắc Thổ nhĩ Kỳ, và có lẽ đã có ít nhất 1.000 người chết trong thiên tai này.

Đây là vụ động đất kinh khủng thứ 2, xảy ra trong vòng 1 năm nay tại Thổ. Vụ thứ 1 xảy ra hồi tháng 8-66, đã làm thiệt mạng ít nhất 2.000 người.

Thông tấn xã Anatolia của Thổ cho biết rằng, tại vùng bị nạn có cả những thành phố và làng mạc bị rung chuyển và trông tránh, vì đất động mạnh.

Hãng thông tấn ấy nói : tại hại nhất là thị trấn Adapazari, ở cách xa thành phố Istambul 161 100 cây số hướng Đông. Tại đó, hàng trăm người đường như đã bị chôn vùi dưới những cấu nhà ở đang sụt xuống thành đường bị sụp đã xuống.

Chính phủ Thổ đã cấp tốc huy động quân đội đến những nơi có thiên tai, để hắt tay vào công việc cứu cộng đồng thôi những đoàn xe lương thực quân đe và thuốc men đã tiến về các vùng bị nạn vừa kể.

Tiếp đó, sáng 23-7, 1 trận động đất thứ nhì đã rung chuyển thành phố Adapazari.

Vụ động đất xảy ra 22 phút sau nửa đêm, làm cho các tòa nhà và trường bị hư hại hơn qua xạp loáo. Chưa có tin tức thêm gì về số người thiệt mạng.

Tuy nhiên, các nhật báo ở Thổ nhĩ Kỳ bảm nay cho biết số người chết vì động đất đã lên hơn người, theo như các tin tức không đầy đủ từ khu vực bị tàn phá.

Các vụ động đất hôm qua đã rung chuyển 1/3 nước Thổ nhĩ Kỳ. Các nguồn tin không chính thức cho biết 10 người của nhà đã bị chôn vùi.

Chính đô Istambul cũng bị tàn

XEM TIẾP TRANG 8

KHÔNG CÓ ÁP LỰC ÚC TĂNG VIỆN VN

SYDNEY 23-7 (Reuter).— Đại sứ Úc tại Hoa Kỳ J.K. Waller, tuyên bố hôm nay tại Sydney rằng ông không thấy có áp lực tại Hoa Kỳ để việc gửi thêm quân Úc sang VN.

Ô. Waller đã đến Sydney hôm nay và đã thăm viếng quê hương trong 6 năm lắc tuyên bố rằng Hoa Kỳ đã hiểu rõ vì lợi can kết của Úc trong chiến cuộc VN.

● 20 Ban Nhạc Kích Động Hay Nhất Việt - Nam.
● 10 Cô Sĩ Trẻ Nổi Tiếng của Saigon.
● 26 Nhạc Sĩ Tên Tuổi Nhất của các Vũ Trường Thủ Đô,

Sẽ trình diễn trong 40 màn đặc sắc, chưa từng có trên bất cứ một sân khấu nào tại Việt Nam

● CHÚ Ý : Vé còn rất ít xin các bạn tới giữ chỗ trước.

Bộ Q. Phòng Mỹ không có ý oanh tạc đê điều Bắc - Việt

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 23-7.— Bộ quốc phòng Mỹ hôm thứ bảy cho biết bộ đang điều tra về các lời kết án của Cộng sản BV, cho rằng các phi cơ Mỹ đã đội bom các đê điều tại lãnh thổ BV.

Khi nói tới các nguồn tin từ Hanoi về bạo oán này, Ngũ giác đài, tuyên bố như sau :

«Nếu sự thiệt hại như vậy đã xảy ra thì đó là sự lầm lẫn và là điều không có ý».

Vẫn đề đội bom xuống các đê điều tại sông Hồng ở BV có thể gây phương hại trầm trọng đến việc tiếp tế thực phẩm.

Chính sách của Hoa kỳ là không tấn công đê điều vì điều này sẽ gây phương hại cho dân sự.

Cùng trở lại Saigon với phái đoàn Taylor-Clifford

TƯỚNG WESTY NÓI RÕ VỀ TIN ÔNG TRANH CHẤP VỚI Mc NAMARA

và loan báo : sẽ tăng thêm cố vấn Mỹ ở các cấp địa phương

SAIGON 24-7.— Tối chủ nhật, tướng William C. Westmoreland cho hay quân đội Mỹ tại VN thực hiện hữu hiệu theo như lời kêu gọi của bộ trưởng quốc phòng Robert Mc-Namara.

Tướng Westy đã lên tiếng cải chính tin là ông tranh chấp với ông McNamara về vấn đề quân sự tại VN.

Được hỏi về sự khẳng mạnh của ông McNamara về việc từ đụng phần lớn quân đội Mỹ vào công tác chiến đấu, tướng Westy nói : « Tôi không nghĩ là ông McNamara đã tuyên bố như thế. Tôi chắc là ông đã cho tôi biết về vấn đề như vậy và tôi đã gặp ô Mc Namara nhiều lần khi tôi ở Hoa thịnh đốn.»

Khi kết thúc cuộc thăm viếng vừa qua VN, ông McNamara đã tuyên bố : «Có nhiều đường lối mới ta cho chúng ta đã gia tăng sự hữu hiệu của quân đội Mỹ.»

Ông Mac Namara cũng đã cho biết thêm rằng chính sách của Mỹ là cung cấp thêm binh sĩ khi các tư lệnh cho là cần thiết.

Khi trở lại Saigon, sau khi rời Hoa Thịnh Đốn để dự tang lễ thân mẫu và để gặp Tổng Tổng Thống Johnson, tướng Westmoreland đã được hỏi về lời kêu gọi của Mac Namara liên quan đến sự hữu hiệu trên chiến trường VN, ông nói : «quân đội Mỹ đã chiến đấu hữu hiệu».

Tướng Westy, cũng đã loan báo rằng số cố vấn các lực lượng địa phương và bán quân sự sẽ gia tăng.

Cũng đã với tướng Westy về Saigon còn có đô đốc tướng Maxwell D.Taylor, cựu đại sứ Mỹ ở VN và ông Clark Clifford cố vấn đặc biệt về tình hình hai ngày. Hai ông này 1) đặc sứ của TT Mỹ, sang VN và Á Châu lần nay, để «nói tiếp sự mạng của McNamara trong chuyến đi trước đây», và đề chuẩn bị một 1 hội nghị Thượng Đỉnh.

Trước đó, TT Hoa kỳ Johnson hôm thứ bảy đã gặp tướng Maxwell Taylor và ông Clark Clifford để hai ông chuẩn bị 1 sứ mạng của Tổng thống nhằm hội đàm với các quốc gia đồng minh trong chiến cuộc VN về việc đóng góp thêm quân đội.

Cũng hôm thứ bảy (22-7) TT Johnson đã gặp ông Robert Komer để thảo luận chương trình bình định tại Nam VN.

Hồi 18 giờ chiều ngày 22-7-67, một sĩ liên đoàn dù ở Thượng nghị viện bị bắc đơn trong lần niêm yết lần thứ hai do ông Mai ngọc Thiệu đại diện các liên đoàn nhậy hướng dẫn đến tư gia của cựu Chủ tịch Quốc hội Phan khắc Sửu đường Phan Đình Phùng Saigon, xin bàn góp cựu Sửu nói chuyện. HÌNH TRÊN : Quang cảnh trước tư gia Cụ Sửu. Trẻ con đang nghẹt tai coi cả 2 ông cố vấn Thượng nghị sĩ rất dài đứng trên xe Jeep đứng micro kêu gọi cụ Sửu cứ cụ Chủ tịch Quốc hội Lưu nhân của chống ta quân ra bà ba cùng phù nhân đang đứng trên ban công ngỏ vào phòng đàm đàng (trong cùng trên). (SAX)

DE GAULLE đến Gia-nã-Đại

QUEBEC 23-7 (AP).— Tổng thống Phập De Gaulle đã tới Gia nã đại hôm Chúa nhựt để chánh thức thăm viếng quốc gia này trong năm ngày.

Tổng thống tuyên bố với đám đông chào mừng ông tại Quebec rằng : «Chúng ta được nối kết trong hiện tại và sẽ được nối kết trong tương lai thì không gì chúng ta phải lầm thì chúng ta sẽ cùng nhau thực hiện».

Sau khóa họp Đại Hội Đồng LHQ thất bại :

NGA ĐÃ SẼ KHÔNG CÓ HÒA BÌNH TẠI TRUNG-ĐÔNG

● Các vô khí tối tân nhất của Nga tiếp tục sang Ả Rập
● Ai Cập tố Do Thái tàn phá khu Ismailia, giết 106 thường dân.

NÚU ƯỚC 24-7.— Tin từ Nữu ước cho biết phái đoàn các đại biểu cao cấp của các quốc gia bội viên LHQ đã rời Nữu ước trở về nước sau khi quyết định hoãn phiên họp khẩn cấp về cuộc không hoàng Trung Đông.

Các ngoại trưởng Nga và Do thái đã lên đường về nước vào buổi sáng hôm qua. Trước khi lên phi cơ tại phi trường Kennedy, ngoại trưởng Nga đã tuyên bố rằng «sự thất bại trong đề nghị của Do Thái phải rút quân khỏi khu vực Ismailia, trong vùng kênh Suez vào cuối tuần qua.

Nhà cầm quyền ở Le Caire còn tố cáo là Do Thái đã ném bom và pháo kích vào các nhà của trường học và nhà thờ trong vùng nay. Mặt phái đoàn các thông tin viên ngoại quốc đã được chính quyền Ai cập hướng dẫn đi quan sát các sự thiệt hại về nhân mạng và tài sản Ai cập mới là bởi Do thái gây nên cho các thường dân Ai cập.

Trong khi đó, Chính phủ Sô viết vừa lên tiếng tố cáo, là Hoa Kỳ đang bắt bí về mặt chính trị 1 cách trơ trẽn và thô lỗ với các hội viên khác của LHQ. Nga sô nói kích thường của Mỹ đã ngăn chặn đại hội đồng LHQ không có lịnh cho Do thái rút quân ra khỏi những vùng đất mà họ đã chiếm được của các QG Ả rập. Trong 1 lời loan báo do đại diện ra hôm thứ bảy, Nga sô lập lại ý chủ cương quyết của họ là sẽ ủng hộ các quốc gia Ả Rập về một chính trị và đồng thời cũng cảnh cáo rằng đã có ít nhất 11 chính quốc BV bị hạ vì 3 bị bắt sống.

Vừa đánh trống vừa ăn cướp

BẮC-VIỆT LẠI Ó VỀ TÌNH HÌNH LÀO

ĐÔNG KINH 24-7.— Đài phát thanh Hanoi hôm chủ nhật cho hay BV đã cáo MỸ khiêu chiến liết tới thảo ước Genève 1962 về Lào, và vì vậy gây ra một tình hình nghiêm trọng cho toàn bộ Đông Nam Á.

Một thông cáo chính thức đã ngày 25-7 của bộ ngoại giao BV đã biện rằng các QG khác kỳ kết thoả ước Genève đã tôn trọng các lời cam kết của họ là tôn trọng chủ quyền, độc lập, trung lập, thống nhất và vẹn toàn lãnh thổ của Lào và bao chế việc can thiệp vào nền độ nội bộ của Lào.

Thông cáo cũng đã nói rằng : «Chính sách của Mỹ là biến đặt cản cớ Lào để hỗ trợ cho Biệt Lập.

Báo chí Lá Mã chỉ trích BV

BẤT CHẤP THỎA ƯỚC GENÈVE VỀ TỨ BÌNH

SAIGON 24-7.— Người tin Tổng bộ ngoại giao cho biết : Phái bào Corriere della Sera, xuất bản tại La Mã, mới đây đã đưa ra nhận xét rằng tỉ bình VC do chính phủ VNCH bắt giữ được đối đãi tài tử tế, và chánh phủ Việt Nam Cộng hòa đã luôn luôn vẫn tôn trọng các thỏa ước quốc tế, như Ủy ban Hồng thập Tự quốc tế và Ủy ban kiểm soát đình chiến, trong việc áp dụng thỏa ước Genève về tù binh.

Bài báo này cũng lên án chế tâm quyền Hanoi đã bành động ngược hẳn lại với những điều khoản trong thỏa ước Genève về tù binh, mà chính họ đã đặt bút ký kết. (1V)

Nghi gì về bài bỏ kiểm duyệt :

3 BƯỚC CĂN BẢN ĐỂ TIẾN TỚI TỰ DO BÁO CHÍ

✱ Phải có ngay một đạo luật báo chí dân chủ và hợp lý trước ngày tuyển cử, do chính nhà báo họp soạn.

● bài của NGUYỄN.HỮU-ĐÔNG

Sau ngày 20-7, chính quyền làm thời đã quyết định bãi bỏ kiểm duyệt thể theo thỉnh nguyện của QHLH. Thực nghe thì đáng mừng thật, và chính quyền lên tiếng nói bên đã 1 phen hứ hăng. Nhưng thực ra chúng ta hãy xét lại, biện pháp bãi bỏ kiểm duyệt bao chế đã phải là tự do báo chí chưa ?

Về việc nầy, Thủ Tướng Kỳ trong một buổi họp báo đã trả lời bà chúng ta. Ông nói rằng chính quyền của ông sẽ có những biện pháp đối với những tờ báo nào đi quá trớn.

Nhưng trong 1 quốc gia đang chiến tranh, bất cứ lúc nào, chính quyền đương nhiệm có thể viện ra cái gọi là nhu cầu an ninh quốc gia, để ban hành những biện pháp cùng tàn và gắt gao.

Vì những lẽ đó, mà bãi bỏ kiểm duyệt trong tình trạng hiện nay, thực khó khăn và để dọa đối với báo chí hơn là một quyền lợi tốt lành bao bổ.

Trên cái cối đời nay không thể nào có một thứ tự do tuyệt đối. Bởi vì cái tự do tuyệt đối nó trong tự với phóng lãng và ngẫu nhiên. Tự do tức là tự do lựa chọn một số trong những đường lối mà mình nhận thấy và biết được. Nghĩa là tự do lúc nào cũng đi kèm với ý thức, với một số những tiêu chuẩn chọn lựa, một số những đường hướng để dao sự chọn lựa. Trong địa bạ bao chí hiện nay, nói hết ra, thì tự do bao chí chỉ có giá trị thật sự khi chúng ta có được một đạo luật bảo chí dân chủ, hợp lý và thích ứng với hoàn cảnh hiện tại của quốc gia chúng ta.

Phải tiến gấp tới một đạo luật bảo chí dân chủ và hợp lý ngay trước ngày tuyển cử, để làm bằng chứng cho sự trong sạch và tự do tuyển cử 3.9

Báo chí, hay bất cứ sinh hoạt nào, đều phải chịu những áp lực từ phía. Đó là điều đương nhiên. Nhưng có hay không có được những phương tiện, cách thức để trung hòa những áp lực đó, và sinh hoạt được thì 1 lẽ lối tốt nhất. Đó mới chính là điều quan trọng.

Bây giờ chính quyền làm thời có cho bãi bỏ kiểm duyệt, nhưng những áp lực khác tế như việc cấp bông giấy, cách thức phát hành và phổ biến báo chí, cách thức thanh toán tiền nong cho báo chí; và những áp lực tâm lý như để dọa bị tố cáo bắt cóc lôi ra khỏi công, trong lúc có hai cho nên an ninh QG vẫn đề nặng trên báo chí, thì đối với những người làm báo có ý thức, cái tự do này tất tỉ có giá trị.

XEM TIẾP TRANG 8

Một ông Thượng Nghị sĩ Mỹ tuyên bố :

MỸ PHẢI CHỈ HUY CHUNG mọi lực lượng tác chiến ở V. Nam

● Chương trình bình định hay, nhưng thiếu sự kiểm soát và điều hành

FRENCH LINK 23-7—Thượng nghị sĩ Birch Bayh từ thứ Bảy lên tiếng kêu gọi việc quân đội tác chiến tại VN nên đặt dưới sự chỉ huy chung của quân đội Mỹ.

Thượng nghị sĩ Bayh cho hay lực lượng Nam VN phải được chính điều động chặt chẽ các quân nhân Mỹ, vì chính sự phối hợp nầy đã thành công trong chiến cuộc Triều Tiên.

Ngài lời trước Đại Hội Cựu chiến binh Mỹ tại French Link (Indiana), T.N.S. Bayh cũng cho hay việc đã cho lưu mọc bị VC tấn công — sau đó lại đã cho lăng mọc bị VC tấn công trở lại — là điều cần phải chấm dứt.

Ông nói : «Năm ngoái, VC đã bỏ sót, gây thương tích và bắt cóc đến 8500 cùng dân Nam VN. Phải lắm các vụ này xảy ra sau khi lực lượng Nam VN vào một lăng, ở lại ở lâu và rút đi.

Thượng nghị sĩ Bayh cho hay lực lượng Nam VN phải được chính điều động chặt chẽ các quân nhân Mỹ, vì chính sự phối hợp nầy đã thành công trong chiến cuộc Triều Tiên.

Ngài lời trước Đại Hội Cựu chiến binh Mỹ tại French Link (Indiana), T.N.S. Bayh cũng cho hay việc đã cho lưu mọc bị VC tấn công trở lại — là điều cần phải chấm dứt.

Ông nói : «Năm ngoái, VC đã bỏ sót, gây thương tích và bắt cóc đến 8500 cùng dân Nam VN. Phải lắm các vụ này xảy ra sau khi lực lượng Nam VN vào một lăng, ở lại ở lâu và rút đi.

Thượng nghị sĩ Bayh cho hay lực lượng Nam VN phải được chính điều động chặt chẽ các quân nhân Mỹ, vì chính sự phối hợp nầy đã thành công trong chiến cuộc Triều Tiên.

Ngài lời trước Đại Hội Cựu chiến binh Mỹ tại French Link (Indiana), T.N.S. Bayh cũng cho hay việc đã cho lưu mọc bị VC tấn công — sau đó lại đã cho lăng

diễn đàn Sông

Một vấn đề điển hình :

CHÁNH SÁCH NÔNG THÔN

Bao nhiêu năm nay, chánh quyền miền cộng đưa khẩu hiệu : «Nông thôn là tất cả» làm nền móng của các chính sách chính trị và quân sự.

Nói cho ngay, so với các chánh quyền trước, chánh quyền quân sự Nguyễn văn Thiệu và Nguyễn cao Kỳ đã tận trung chiếu phương tiện hơn cả cho nông thôn. Nhà lãnh đạo bộ phận này của Chánh phủ — Tướng Thang — chăm chỉ và cởi bỏ.

Thêm vào đó, người Mỹ hình như cố ý đã dồn dập sự mất ra trước những chính đề đặc biệt của cuộc chiến tranh chống Bắc ném. Đồng cử ta quyết định gian phó cho nhân vật ấy sức chịu của Mỹ ở đây — Robert Komer — đặc trách chương trình bình định và phát triển nông thôn với phương tiện nhiều hơn và I lực lượng nhân sự rộng rãi hơn. Đồng thời, sự viện trợ của Mỹ đối với chương trình Nông thôn của VN bình như cũng nhiều hơn và tích cực hơn.

Do đó, điều chắc ta nhìn xác nhận là, cũng tức công thì ta của ta giờ này đã có hiệu lực hơn trước. Các nhà lãnh đạo Việt Mỹ đã bắt đầu thấy vấn đề nông thôn trước. Việc bình định Nông Thôn, đồng thời dân làm cho bộ đề trên lợi một cách trắng trợ và bề ngoài thì không triển trước kia của chính quyền Ngô Đình Diệm chưa ai thấy được.

Tuy nhiên, chương trình hợp này vẫn chính chắc nhiều, thông về ngoài, thắng trên các tiêu tiết, các thắng lợi chưa có đáng gì với những phương tiện sử dụng với cũng lan tràn lực của bộ cũng như nhà lãnh đạo đã bỏ vào đó.

Một đường lối và 1 quan điểm quân sự

Vì sao vậy ? trên lý thuyết, ta chưa đạt được những thắng lợi phải đạt được — vì chúng ta chưa hòa mình với quần chúng nông dân. Chúng ta chưa thắng sự chiếu đầu trên cương vị của nông dân, ước muốn điều quần chúng ước muốn, xui buồn như quần chúng.

Nghĩa là ta chưa đưa ra được 1 đường lối chính trị phù hợp với quảng đại quần chúng, một nội dung chính trị quần chúng. Chưa có những phương pháp chiến đấu có chất quần chúng trong quốc sách nông thôn nặng lượng toàn bộ công tác chiến đấu và xây dựng của chúng ta.

Vấn đề thật tế nhỏ và khó trình bày trong phạm vi một bài báo. Nói một các sự lược, công tác nông thôn của ta — đề chiến — phải tiến hơn trước về mặt kỹ thuật chuyên môn ; Nhưng gì về mặt xã hội và ý đề ta đem lại cho nông thôn đã đem lại nhiều lợi ích hơn trước.

Nông dân thực sự đã được tôn trọng hơn trước phần nào về quyền lợi chính trị và nhân phẩm. Cán bộ NDT của ta giúc ý đã có ý thức chính trị và đức lực hơn cán bộ Cộng dân Vụ, Bình định trước kia.

Đây là những điều quan «sáng nước đầughiy» và cần nhận. Nhưng đồng thời, những người quốc gia có kinh nghiệm Cộng sản và có suy nghĩ lại vẫn nghĩ rằng :

Yếu điểm của Quốc gia — mà mọi chính phủ khó tránh nổi — là không ta vẫn — và mọi Công tác Nông thôn — vẫn đưa nhiều vào kỹ thuật, vào phương tiện. Vẫn chưa thu được những lợi ích xứng đáng so với những phương tiện không lồ mà Mỹ, VN và Thế giới Tự do đã nên vào Nông thôn.

Vì vao ? vì lý do Chánh trị. Trong phạm vi của vấn đề, ta có thể nói rằng QG chưa thu được một thắng lợi đáng kể chỉ vì ta thiếu 1 quan điểm và 1 đường lối chánh trị quần chúng chỉ đạo cho toàn diện công tác nông thôn.

Sự thiếu sót ấy ra sao ?

Ng ời nông dân điền hình cho dự ấy số nghĩ ra sao về vấn đề :

I) Về mặt xã hội : Kinh tế phát triển đặng Xây dựng Nông thôn : khám bệnh phát thuốc, xịt muỗi khai mương là những công tác quan trọng thực hiện theo những phương pháp cũng quen thuộc đã được nhiều Chánh phủ nước đã nêu lại vài. Mẫu đề tổ chức lẽ khai mạc Ấp, các bàng khánh thành đọc đề ấp vào, tuyên bố rồi chụp hình quay phim sous Tập Sao thành tích phục vụ nông thôn».

Cho nên người nông dân khó thấy được cái động cơ, mức độ tự tưởng và lập trường chính trị khác nhau giữa các chánh phủ người không nhận xét về thành quả cụ thể của chính phủ này hơn các chánh phủ trước đây. Vì nhiều cán bộ mới tiến bộ hơn cán bộ cũ ít nhiều về tác phong đạo đức và khả năng công tác vẫn là

II) V2 mặt xây dựng, nếu chúng tôi không lầm thì bắn bết các đoàn Xây dựng Nông thôn đều lập cho đắc chúng quần chúng : « Các ông xây mang những kế hoạch vạch sẵn từ trên đưa xuống và bắt buộc (dù là mặt lối lắt buộc đẹp đẽ) dân địa phương phải làm thế nào cho những gì trên đòi hỏi được thực hiện.

Tôi nói thế là lí nhất 2/3 của bộ Xây dựng Nông thôn chưa làm sao làm được cho dân chúng tự động đứng dậy lập ấp, tự động kiến tạo đình sở, và tự động lập vòng đai phòng thủ và loại VC, của bộ Xây dựng không đề thể nào hiểu chủ trương của Chánh quyền thành sáng kiến của dân địa phương bằng một sự lãnh đạo thật khéo. Khiếu cho dân địa phương (với những mức cần thành kiến với những ông lớn mà phái phình, những cán bộ trí sách tạch nhiều thường chưa nói 1 đường làm 1 nẻo) vẫn nghĩ rằng mình phải xây dựng nông thôn, lập ấp tân sinh vì lợi ích.

Ta chưa làm được cho họ nghĩ rằng vấn đề Xây dựng Ấp là do họ, cho họ — cần xây dựng Ấp vì sự sống còn của họ, vì nhu cầu sinh tồn và vì hạnh phúc của họ trong ngày mai.

III) Thêm vào đó, công tác an ninh, chính trị và quân sự khiến cho đoàn công tác nông thôn khó bảo vệ được những người lý chính tại đây chống đối, khó tránh được những sự bắt mà dịch để chọc mũi đui xuyên tạc.

Nói một cách thẳng quyết nông dân vẫn để nghị rằng :

Kết luận

Nói một cách khái quát, Công tác Nông thôn mà chúng ta đang làm — (chúng ta ở đây nghĩa là cả Việt lẫn Mỹ) chỉ thành công trong đối về kỹ thuật, thành công ở phần Ngụy. Còn phần Cộc, chúng ta đang bị thua.

I) V2 mặt tự tưởng chủ đạo công tác, giới lãnh đạo Việt—Mỹ vẫn chưa làm cho Nông dân được ý nghĩ :

Rằng công tác nông thôn vẫn là 1 sự bàn ăn buồ, một sự xông đó của Trên đối với Dưới. Chưa làm cho Nông dân thấy được, cảm được và nghĩ được rằng NDT là của họ làm, là vấn đề của họ, do họ chủ động. Chánh phủ chỉ đóng vai trò Thầy Yêu...

II) Khiến hiện « Nông thôn trên hết» chưa được áp dụng đúng đắn xét theo nhân quan của người dân. Bởi lẽ, chúng ta (Quốc Mỹ) chưa thấy được, chưa áp dụng khiến nay vào trong mọi công tác, kế hoạch nhất là vê Quân sự, chiến đấu.

Sự thực trên, chỉ có người QG đã sống, có hiểu lẫn xác đều đúng chân với đất trường quê hương và có một bộ óc tiến bộ của người dân chân tiến mới nhìn được... Và mới bộ vững giải quyết được ?

Ông Ung cử viên TT nào nào được và giải quyết được vấn đề ? Ông Thượng Nghị Sỹ nào ?.

TRẦN TỪ

thời cuộc dưới mắt Sống — Thanh Tâm

C.S. cố chấp và bất bí HK vì sự yếu kém chính trị của miền Nam ...

«Cả cuống chết đến vấn cón cay !»

Từ xưa, người dân VN vốn có 1 phương châm sử thế rất sáu với thực tế, rút ra 1 kinh nghiệm tuy lý thật lẽ sau sau thời tương nếu đem áp dụng vào trường hợp của CS ngày nay hay cũng có, ý đồng hoàn toàn với sự kết luận hiện thời.

Nói ra hơi dài, CS suốt trong 2 năm vừa qua, — mặt đầu được hình thành và sự đình đốn của những sự cố chính trị quan trọng và chính trị đang tiến phát ra mỗi ngày, đều tỏ phải hơn hẳn, là loàng và kém cỏi không có khả năng gì mới thời đã cùng cùng gần gần lại gần tạo không chín được.

Trong thời kỳ hòa bình phải chung cùng HK và Liên minh, CS đương như đương trong đó bình lý cách quá đã không đó hòa và yêu sách gần như vô lý, mà đau, với những vết thương tích rỉ rỉ máu chúng còn mang khắp trên mình, khó hay không có thể bàn gần nữa không kịp thích được «đặt yêu bắt đầu» (immobilité) để tìm phương điều trị.

Người ta thấy đây quả là 1 «bài học bình đẳng không thể lãnh hội» (une leçon d'égalité mal comprise) của CS vì trong khi I kẻ bơn tại, bơn xác (HK và Đồng minh) chỉ cần xin 2 chữ bình yên thì CS yếu kém và ấu trí lại chỉ muốn đớ trò chơi nước thượng.

Nói thế không phải là trong thâm tâm, và ngay cả đến ở khá nhiều bạn đọc bề ngoài, CS không thể thiết thâm mong chấm dứt cuộc thành thân, đua thể « I cách vô vọng và đầy ngày biểm của bọ, nhưng như đã nói trên, các bàn chất «cứng» cố hữu của con người CS I» đông có bật thái đã thúc đẩy họ tiến xa hơn trên con đường « phiêu lưu » gian khổ, mặc dầu không lối thoát nhất là khi họ phải đối khích thích bởi áo giác « chiến thắng » thành thông xuất hiện trên conđường xa xôi vạn dặm nhờ ở cái cơ cấu chính quyền yếu kém của miền Nam chẳng khác nào những những «ngày mở ngõ» mà khách bộ hành trên sa mạc thường thấy lập lòng xa xa, đúng vào chỗ lạc cả linh hồn lần cơ thể của họ tử chối không cho muốn chiến đấu.

Những tin tức cho rằng BV, hoặc qua các đại điện, hoặc qua các trung gian, đã hay đang mưu tìm những đạo cổ thể thương thuyết với HK về vấn đề VN, đi nhiều không thể hoàn toàn vô căn cứ.

Mặt khác, vào chỗ bức của tờ báo «Liberation» ông Sydney Lens, vào đề nhỏ nghị hòa bình trên thế giới » về Mỹ đã cho biết v quá quyết 1 nhân vật quan trọng của BV đã tự phương cho hay chính phủ Hà nội hiện đã nhờ nông đã đã nói chuyện với HK.

Dĩ nhiên tự đây cho tới lúc tin trên có thành sự thực cũng còn phải qua 1 thời gian dự đến, thử thách khá gay go của cả đôi bên và với bản chất «cố chấp» và «ti lợm» của CS không để gì mà «con đường hòa bình» hoàn tất trong 1 ngày được.

Có 1 điều chắc chắn, có thể nói ngay tự bây giờ mà không sợ bố là với tình trạng kiệt quệ cả về vật chất lẫn tinh thần của CS hiện nay, yếu tố ruột trong được coi là «thành trì của xã hội chủ nghĩa : « dân liêu » « dân chết » không cho có cơ hiện nghiệm sửa và chuyển thương thuyết định chiến chỉ còn là một vấn đề thời gian.

Giải pháp Nga Mỹ và TĐ liệu có phải là 1 thí nghiệm sẽ áp dụng tại VN ?

Đại hội đồng LHQ đã được hoàn phiên hợp vì lý do Nga-Mỹ—qua 2 đại điện của họ, ngoại trưởng Nga Gromyko và đại sứ Mỹ Arthur Goldberg — đã thỏa thuận về 1 bản văn liên quan tới cuộc khủng hoảng tại Trung Đông.

Theo bản văn đó, 2 nước khuyến cáo Do Thái triệt thoái «không trễ hoàn» các lực lượng khỏi những vùng đã chiếm của khối Ả rập, sau ngày lại, khối Ả rập phải nhìn nhận mọi QG (trong đó có Do Thái) quy nhân tại, an ninh, độc lập cùng bảo toàn lãnh thổ.

Theo bản đồ chính, với tư cách người chiến thắng có chấp nhận sự khước từ 1 chiến lợi phẩm mà nhân đã đoạt được bằng giá bao xính máng và tài sản và khối Ả rập, không biết có chịu cùng nhận «quyền cư trú» của Do thái trên 1 phần đất mà lịch sử đã ký đã công nhận thuộc lãnh thổ của họ nhưng đã được gán cho Do Thái vì sự can thiệp và áp lực của Tây phương.

Và chẳng mới đây chính 1 số các nhà trí thức Do Thái đã nói ngoài, gồm các bác học, giáo sư và sinh viên trong đó lên tiếng phản đối việc tranh đấu hiện nay của Do thái liên quan tới vấn đề lãnh thổ này.

Như vậy kết quả của sự đưa xét của 2 cường quốc Nga Mỹ cũng chưa có gì bảo đảm là sẽ thành công.

Tuy nhiên, cần cứ vào sự thỏa thuận của Nga Mỹ vẽ vấn đề TĐ người ta có thể nghĩ rằng 1 sự thỏa thuận tương tự giữa Nga Mỹ sẽ áp dụng tại VN ?

Nhìn vào tình hình của CSBV, người vẽ tư mấy cũng phải nhìn nhận đã đến lúc nhà cầm quyền Hànội không thể cho đây sự sụp của họ vẽ một đại hạn quân sự, kinh tế xã hội và kéo dài 1 cuộc tranh đấu tự sát và vô vọng.

Và Ngoại trưởng HK Dean Rusk không phải quá chủ quan và vô cán cứ khi tuyên bố tại HTĐ hôm thứ tư 19-7 vừa qua là BV đang bị «ngưngđấu đã sáng sẽ trở về ngày Hànội sẽ phải nhìn nhận không thể đạt được các mục tiêu đề bộ phải tiến tới việc hòa đàm. Đối với nhân dân miền Nam, đã có những sự kiện trên đây — việc lí lợm và ngoan cố của CS trong việc nhận định thực trạng của phía đối đầu đang quyền kiểm soát của họ cũng như trong việc chấp nhận bước vào bàn bội nghị để chấm dứt thảm trạng đã nát đã quá kéo dài cho dân tộc Trà nhân dân VN — tự lâu đã hiện ra dưới ánh sáng của 1 ngày sáng tỏ.

CS sở dĩ cố chịu trận dưới hàng loạt mưa bom, trên lần nửa ngày và hết ngày ngày qua ngày khác chỉ vì lý do giản dị là CS đã sinh ra đông, lớn mạnh trong cái độ chính trị yếu kém về đã mọi mặt trong suốt thời gian qua và chính đây sẽ là nơi chưa đã sức phục hồi nào lại cùng khiến CS nuôi hy vọng đi một quãng đường của bộ đã vạch ra và đang đi với ít nhiều thành công và mặc dầu với 1 giá quá đắt.

Vì dụ miền Nam có 1 sự đoàn kết và hăng say chiến đấu thực sự, trên nghĩa người như một, thì bắt Cộng sản đàn đúc nên mừng tới việc phá hoại và xâm lăng một thành tri được Bắc kết bằng thủ sở mang bắc Hànội và vẽ gì là tình thương mến nhau và sự giúp đỡ nhau của mọi phía từ quốc gia ?

Với 1 vài hành động của chính quyền miền Nam, đã là hay cho rạt rồi, nghĩa là nhân bao bề sự do người luận—trong những cuộc bầu cử sắp tới—người ta nghĩ đến đó cũng là điều khởi hành cho những quyết đã khác tốt đẹp hơn để bắn gần những cái gì đã sót mà giúp những người quốc gia và đã đưa đất nước này đến chỗ hàng mạt, và chỉ có như vậy mới làm cho CS phải mở mắt.

TRẦN TỪ

TIN HỌC ĐƯỜNG

Cùng quý vị Phụ Huynh học sinh :

Đây ông I I thính của của quý vị, Bàn Giám Đốc Trường Anh Ngữ Zièn-Hòng đã cố gắng tổ chức lại trong hoàn hảo đề tổ chức đặc cách mở 4 lớp Sơ học (EFT-I) vào buổi sáng và 4 lớp vào buổi chiều và tối cho học sinh vừa lên Đệ Thất Trung học hoặc Đệ Lục học lại đề có cần bổ. Sau đợt sáng, cho lớn mới mở được thêm lớp Sơ học. Vậy trân trọng yêu cầu quý vị ghi tên sớm cho các em đề có chỗ học.

Người ra, Tr. Zièn Hòng có đã lớp English For Today (Books I-5), Văn phạm Tổng Quát, Anh ngữ Thực Hành, Luyện dịch Bàn Chữ và Văn Chương, Thi Anh Lower Cambridge (June, 1968) v.v. toàn giáo sư kinh nghiệm và tận tâm phụ trách. Tổ chức cho đào tạo viên tiến kinh nghiệm. Nơi học yên tiến, kỷ luật nghiêm minh.

Nếu con em quý vị đã học Anh văn mà nhà bỗng tàn tới, xin quý vị hãy cho các em học ít lâu tại Tr Zièn-Hòng để so sánh kết quả. Chúng tôi nhận thấy học bao là năm nào cũng có khá nhiều học sinh bên trường mới 16 tuổi đã đậu bằng Lower Cambridge và làm đề thi Anh ngữ ban Tú Tài cùng như thi đánh học bổng đều đạt được kết quả hoàn mỹ.

Ban Giám đốc
Tr. Anh ngữ ZIÈN-HÒNG.

Tìm việc

— SINH VIÊN B.H. đã học năm thứ ba ban Toán, có các chứng chỉ (MGP, MATH, I, QUANG ĐIỆC) sẵn kêm tại từ gia từ Đệ Nhất trường quống. Vì Toán, Lý Hóa thu về Đại : 357 Trương minh Giảng Saigon. Nhờ chuyển giao.

— NAM SINH VIÊN Kỹ sư điện năm thứ III, Chuyên dạy Toán Lý Hóa Từ đệ II B trở xuống tại từ gia. Thư cho Ngọc Minh (B1/4 Mi h mạng Phát Nhuận (gần cổng xe lửa số 6).

— SINH VIÊN KHOA HỌC mỗ cần cha mẹ có chiều kinh nghiệm nhận dạy kèm tại từ gia hoặc dạy tác với các tư thục từ đệ tứ trở xuống, thư về Nguyễn Văn Thoại 566, Khổn III, Hùng Vương Thị Nghệ, Gia Định, (cho trao"lại cho Long).

— SINH VIÊN Cựu học sinh J.J.R nhận học trẻ em từ 6đ đến 3ẻ Mathématiques-Anglais. Xin liên lạc : Nguyễn minh Hoàng 175-179, Trần hưng Đạo. Saigon.

— SINH VIÊN Kỹ sư Điện, năm thứ ba muốn dạy tại từ gia về Toán Lý Hóa các lớp Đệ nhì, Đệ nhất. Liên lạc thư về Phan — A 197 Bài Việt Saigon.

VẪN TOÀN LÀ THUỐC THƠM NGUYÊN CHẤT Virginie

LONDRES

Thuốc thơm hảo hạng với 3 đặc điểm

- HƯƠNG THƠM NGÀO NGẠT
- VỊ NGON ĐẬM ĐÀ
- GIÁ RẺ NHẤT

20 $ 1 GÓI

LONDRES

Gói thuốc thơm hảo hạng của mọi giới

THUỐC RƯỢU 39

NGUYỄN-AN-CƯ

Chuyên trị nhức mỏi, phong thấp, bổ huyết, tiêu phong.

Trong mỗi hộp có quế tốt uống trong 5 ngày thấy công hiệu.

Các tiệm thuốc bắc đều có bán.

K.N. số 26 B.Y.T. ngày 9-5-63

SỨC KHỎE SINH LỰC

CHO CẢ GIA ĐÌNH

SONG xa gần

4000 NĂM VĂN HIẾN và cái nhãn sữa bò!

● TRẦN TỪ

Nhân dịp tranh luận sôi nổi trên giáo sư Đại viện Văn hóa và nhân trường Khoa trường hầu chăng thấy 16 cái bằng cấp Văn Khoa. Nhưn là cái « bằng bổ vì Thầy Hữu các vị công đồng ý là thành phần giáo sư Giáng sư, Giảng nghiệm viên là 1 nhân phần của tình thần bộ phái và cũng nuôi văn chứa. Tuy nhiên, dưới đây mong mỏi nơi đây là với cả hai vị Viện trưởng, Khoa trưởng, nếu chăng tôi không lầm thì các vị sẽ cải lỗ bằng cách :

— Kiểm thêm Giáo sư xứng đáng — Sự xứng đáng ở đây được thẩm định bằng những cấp bằng của Đại học các nước tiên tiến cấp cho các đương sự. Nếu có phương tiện và bội đã điều kiện, rất cả thể các vị sẽ rước những ông có các bằng Tiến sĩ, Thạc sỹ ở Anh, Mỹ về đây.

— Mời riêng trường sở đề có thể tiếp nhận thêm Sinh viên phù tiên nhiều chăng vào hay chăng nữa.

— Chấn chỉnh lại một số lớp, một số chăng chỉ, mà thêm các chăng chỉ.

— Tăng cường Hội đồng khoa. Có nhiều Sinh viên, nhiều chăng chỉ và 1 Giáo hoàn đưa gần thật nhiều vị giáo sư thừa «tiếc» Đại học.... có lẽ là điều mà giáo sư Viện trường cũng như Khoa trưởng Đại học Văn khoa mơ ước.

Vậy thôi ! Người ra — nếu có thể được, các Vị sẽ nghĩ đến một Trường sở thật lớn có đủ các bộ phận của ! Đại học trước nhất là Cư xá Sinh viên Giáo sư rồi Thư viện, Cầu Lạc Bộ.

Nếu người viết không lầm thì chính cái tinh thần này đã khiến cho các nhân vật lãnh đạo ĐH Văn Khoa khai sinh ra thêm 1 số chứng chỉ mới, tiếp nhận thêm Sinh Viên thật nhiều và đó đó phải sự nói cho cho khập với đề lập thêm Giáng sư, Giảng viên v.v. Những phần tử này phần lớn là SV mới tốt nghiệp Cao Học cho nhà Trường là những giáo sư trong học có khả năng và những nhân viên giáo hoàn đại học «đúc». Người viết đã được biết được thấy một số ông Giảng Viên Đại học phải khó xử tùy lực quý vị sinh viên học khá và hay thắc mắc. Cũng vì nhu cầu này mà trong Trường mới này sinh ra nạn bè phái cết nhắc nhau như Giáo sư Viện, trường đã giúp tiếp xác nhận với thái bảo.

Tình trạng ấy của Văn khoa—thực ra—các nhà lãnh đạo nó cũng biết nhưng phải ngăn bộ bảo và chấp nhận nó. Đề Văn khoa Đại học cuộc tài của học sinh Trung học một số CS giải khiếu cho phần chất học sinh ở dưới lên đến đàn. Vậy mà sự cố gắng nhỏ, sự chịu đựng nhiều điều bề bối này chẳng thu hoạch được 1 kết quả trong xứng. Xét ra từ số sinh viên ghi tên, từ năm đầu thì nhiều tới số sinh viên đã công đường đăng với thời gian ấn định và số người (đã Văn khoa Đại học đào tạo (v) — đem tài sáng của mình ra để bắt bẻ bao nhiêu nhà nước nhà ngành văn khoa — lại thật là ít... Nghĩa là vẫn khác, trong bao năm qua, đã phục vụ cho một số rất lớn sinh viên ghi tên học chính, học lỗng tự được mình chứng chỉ nào thì được nhận, thì thôi — Đa chăng nhớ gì được nơi số sinh viên này vẫn hóa hết...

Nếu xây dựng văn khoa theo kiểu mình thì nó nên không thành tiếng được chính trong lòng xây nhà thật là buồn.

Bởi vì chẳng lẽ Văn khoa Đại học chỉ cần 1 sự mang giá gọn trong việc hùng học đào tạo các ông Cử cùng ngày cùng kiểu phần chứ (kém không phải vì trò mà vì Thầy !) hay sao ? Sự mang của Văn khoa Đại học phải lớn hơn nhiều chứ...

Kết luận ...

Là khác như Văn khoa của từ xử sẵn cho làm trên bao phần nhu nhất của nó là đào tạo cho được những nhà trí thức về khoa học và hội và nhân văn đáng hoàng và phương diện kiến thức nhà trường.

Văn Khoa của xử sẵn lan sau những phần nhu nó bao và chấp nhận nó. Đề Văn khoa Đại học cuộc tài của học sinh Trung học một số CS giải khiếu cho phần chất học sinh ở dưới lên đến đàn. Vậy mà sự cố gắng nhỏ, sự chịu đựng nhiều điều bề bối này chẳng thu hoạch được 1 kết quả trong xứng. Xét ra từ số sinh viên ghi tên, từ năm đầu thì nhiều tới số sinh viên đã công đường đăng với thời gian ấn định và số người (đã Văn khoa Đại học đào tạo (v) — đem tài sáng của mình ra để bắt bẻ bao nhiêu nhà nước nhà ngành văn khoa — lại thật là ít... Nghĩa là vẫn khác, trong bao năm qua, đã phục vụ cho một số rất lớn sinh viên ghi tên học chính, học lỗng tự được mình chứng chỉ nào thì được nhận, thì thôi — Đa chăng nhớ gì được nơi

Ng công Mỹ gắt đầu rão bước về phía bến đò. Gã vệ sĩ đen Ba Lô nhảy xuống trước cởi Ba Lô quăn áo, hở sơ đặt trong khoang đò rồi lần lên mũi đò, dưa tay dớ Ng công Mỹ xuống.

Chiếc đò rộng có 3 thầy trò Ng công Mỹ qua sông nên gã lái đò vội dưa sào ra đẩy cho đò trôi ra phía xa. Gã vệ sĩ cầm chèo giúp gã lái đò cho đò mau qua sông.

Chiếc đò chở thầy trò Ng công Mỹ vừa ra khỏi bờ được 50 thước thì Ng công Mỹ phân mắt cố lắng tai nghe tiếng I I tử đang xa vọng lại. Mỹ vội hỏi :

— Hình như có tiếng máy bay ?

Gã vệ sĩ ngửng tay chào đề lắng tai: nghe và đáp :

— Có tiếng I I nhưng chắc không phải máy bay vì bây giờ đã gần tối rồi, máy bay Pháp không đi giờ này đâu, thưa đông chủ Tổng Giám Đốc.

Tiếng I I đó, tối sự I I tiếng xay lúa.

Thuyền trôi ra gần giữa sông thì tiếng ầm I đó lại vang lên. Trên nền trời sẫm ngắt, 2 chiếc chấm đen lộ dần. Gã vệ sĩ đeo Ba Lô vội gọi lớn :

— Có máy bay của Pháp kia kìa !

Vừa nói dứt lời thì 2 chiếc máy bay oanh tạc đã xuất hiện, động cơ kêu lớn. Ng công Mỹ hỏi hoảng :

— Bây giờ làm sao được ?

Chiếc đò chàng chành vì mấy thầy trò Ng công Mỹ cuống cuồng hết hoảng.

(Còn nữa)

kinh nghiệm sống

NHỮNG VỤ ÁM SÁT ĐÊ HÈN NHỨT

MINH ĐẠO sưu tầm

NGUYỄN-CHÍ-THANH cán bộ trung thành của Bắc-Kinh

(Tiếp theo)

Nhiều anh em đi Kháng Chiến đã từng biết Nguyễn công Mỹ, thấy Mỹ hoạt động hăng hái, mê say và khi thấy Mỹ giết người không biết ghê tay, gồm mắn đến khi nghe tin Mỹ chết, ai cũng phải suy nghĩ vẽ 2 trạng thái Duy Tâm, Duy Vật bên nào đúng, bên nào sai ?

Ai cũng phải cho rằng, cái chết của Ng công Mỹ là do Ma Quỷ, những hồn oan bão loán dưa đến, chớ không thể có những sự ngẫu nhiên kỳ lạ như thế ? Nhưng lại có người quả quyết rằng, chính giám đốc của Pháp đã theo rõi hoạt động của Ng công Mỹ bao cho mấy bay Pháp đến oanh kích, hạ sát Ng công Mỹ.

Hôm ấy là ngày 26-5-1949, Ng công Mỹ đóng ở I làng gần làng Hải Yến, sát bên Hới, bên bờ sông Hồng Hà. Bên kia sông là thuộc tỉnh Thái Bình nên hàng ngày cứ vào khoảng 6 giờ rưỡi chiều, Ng công Mỹ lại đi đò qua bên kia sông để dự hội nghị Khu uỷ Liên Khu 3 hay là phác trình công tác cho Văn Phòng Liên khu uỷ, văn phòng đại diện Trung ương.

Cả ngày 26-5-1949, ở vùng Ng công Mỹ ở không hề nghe tiếng máy bay. Đó là I ngày vui vẻ nhất của Mỹ vì bề đang làm việc mà có tiếng máy bay ầm I trên không là Mỹ tái mặt, buồng bút giấy cầm dầu chạy ra hầm trú ẩn.

Vào khoảng 4 giờ chiều, Mỹ gọi gã Vệ Sĩ đến bảo :

— Chiều nay không ăn cơm ở đây, mình sang Thái Bình ăn, vậy đăng chỉ bảo cho anh em nhà bếp họ biết để họ khỏi phải làm cơm cho chúng mình nữa !

Gã vệ sĩ hỏi :

— Thưa Đông Chí Tổng Giám Đốc, mấy giờ sang bên kia sông ?

— Cũng phải 6 giờ rưỡi cho hết mấy bay rồi mới đi được chứ.

Gã vệ sĩ đi thu xếp ba lô, còn một gã ra bến đò dặn dò trước để khi Ng công Mỹ ra đến Bến Đò đã có sẵn đò sang bên kia sông khỏi phải chờ đợi.

Ng công Mỹ vẫn ngồi làm việc, thỉnh thoảng lại nhìn đồng hồ đeo tay.

Vào khoảng 6 giờ 15, I gã vệ sĩ vào báo cáo :

— Thưa đồng chí tổng Giám Đốc, đã có đò sẵn rồi. Bây giờ cũng đã gần 6 giờ rưỡi, xin đồng chí thu xếp hồ sơ cho ba lô.

Ng công Mỹ nhìn đồng hồ đeo tay đã 6 giờ 20 nên đứng dậy ra sau rừa mặt rồi mới vào thu hồ sơ lại một bên. Gã vệ sĩ bỏ hồ sơ vào chiếc ba lô lớn, sách đeo lên vai.

Ng công Mỹ sách chiếc ba toong đi trước, gã vệ sĩ theo sau, đi theo con đường mòn về phía bờ sông.

Gió heo thổi mạnh. Trời tối sầm, mây đen bao kín khắp trời vào cuối tháng 11 âm lịch, trời tối sớm nên mới 6 giờ 40 mà đã như sắp tối.

Hai thầy trò Ng công Mỹ đi ra đến bến đò thì đã có gã Vệ Sĩ đứng chờ ở bờ sông. Vừa thấy Ng công Mỹ, gã vệ sĩ đã chạy lại xun xoe nói :

— Thưa Đông Chí Tổng Giám Đốc, đã đã giữ sẵn rồi, đông chí xuống ngay đề sang bên kia sông.

Ng công Mỹ gật đầu rão bước về phía bến đò. Gã vệ sĩ đeo Ba Lô nhảy xuống trước cởi Ba Lô quăn áo, hở sơ đặt trong khoang đò rồi lần lên mũi đò, dưa tay dớ Ng công Mỹ xuống.

Chiếc đò rộng có 3 thầy trò Ng công Mỹ qua sông nên gã lái đò vội dưa sào ra đẩy cho đò trôi ra phía xa. Gã vệ sĩ cầm chèo giúp gã lái đò cho đò mau qua sông.

Chiếc đò chở thầy trò Ng công Mỹ vừa ra khỏi bờ được 50 thước thì Ng công Mỹ phân mắt cố lắng tai nghe tiếng I I tử đang xa vọng lại. Mỹ vội hỏi :

— Hình như có tiếng máy bay ?

Gã vệ sĩ ngửng tay chào đề lắng tai: nghe và đáp :

— Có tiếng I I nhưng chắc không phải máy bay vì bây giờ đã gần tối rồi, máy bay Pháp không đi giờ này đâu, thưa đông chí Tổng Giám Đốc.

Tiếng I I đó, tối sự I I tiếng xay lúa.

Thuyền trôi ra gần giữa sông thì tiếng ầm I đó lại vang lên. Trên nền trời sẫm ngắt, 2 chiếc chấm đen lộ dần. Gã vệ sĩ đeo Ba Lô vội gọi lớn :

— Có máy bay của Pháp kia kìa !

Vừa nói dứt lời thì 2 chiếc máy bay oanh tạc đã xuất hiện, động cơ kêu lớn. Ng công Mỹ hỏi hoảng :

— Bây giờ làm sao được ?

Chiếc đò chàng chành vì mấy thầy trò Ng công Mỹ cuống cuồng hết hoảng.

(Còn nữa)

TÌM ĐỌC

MÁU CỦA MẸ

TÁC GIẢ : DƯƠNG KIỀN

★ Một chuyện đời đau thương có thật :

Người mẹ tội lỗi (một con điếm) đã «đi khách» với chính đứa con đã xa nhau 20năm.

THỨ TƯ Tạp chí xuất bản Giá 35đ.

TRƯỜNG Anh-văn NGUYỄN-NGỌC-LINH

49, Bà HUYỆN THANH QUAN Saigon — Đ.T : 95.318

(1 và 2-8-67)

MỞ CÁC LỚP SÁNG ★ CHIỀU ★ TỐI

— Học sách DIRECT METHOD I, II, III, IV, V dành cho học sinh Trung Học.

— Lớp THÔNG DỊCH VIÊN.

— ĐÀM THOẠI Course I, Course II : học sách ENGLISH 900 dành cho Công Tư Chức, Học Sinh thực hành đàm thoại mau chóng.

Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ, Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

SỐNG

In tại nhà in riêng SỐNG 1 O6 Gialong — Sg

Ngân Phiếu xin đề tên ông Quản Lý CAO ĐẮC TÍN

NĂM ĐINH MÙI — 1967

Tháng 6 (Thiếu) | Tháng 7 (Đương lịch)

Kiếu Đinh Mùi Tiết: 18 | 25

Ngày: Canh Dần — THỨ BA

HÀNH: Mộc — TRỰC: Nguy — SAO Thìn

Ngày: Kim quý, Thiên tài, Họ cung, Tiểu không vong.

Nên: Hội vự, nhâm học, nhập học, đi xa, buôn bán. Cúi: Tế tự, xây bếp.

Giờ tốt: Tý, Sửu, Thìn, Mùi.

Hạc tuổi: MậuNgọ, BínhNgọ

Khắc tuổi: GiápThân, MậuThân

ÔNG CHÁNH TÒNG THỦ - ĐỨC TỪ THƯƠNG VỊ LƯU ĐAN ÁM SÁT

GIAĐỊNH — 9giờ đêm 23-7 tại Phạm văn Mãi đường lên chánh Tòng An Đông, thuộc quận Thủ Đức tỉnh Gia định quy tội tư gia ở đường Tả đường Minh thược ấp Linhđông xã Linh Đông (Thủđức) chungquốc vụ là Nguyễn thị Diêu và một người lân cận tên Lâm văn Cấp bị khẩu súng ngắn bắn trước nhà trung vào mặt lượt hai qui lựu đạn phát nổ dữ dội.

Hai tiếng nổ làm vách tường bị sụp đổ, cả đạc trong nhà bay 3 người nói tiên bị trúng miếng và bị gạch ngói đè lên người. Nhàchức trách quận Thủ Đức sau khi nghe tiếng nổ liền đến nơi lo cứu cấp. Khi đem được 3 nạn nhân ra rồi, ông quận trưởng đã chở cả Diêu và anh Cấp đi gấp chân, thương thế khá nặng. 2 người sau liền được chở vào bệnh viện cứu cấp. Cảm thì hãi ông Mãi được chở vào nhà xác, Nội vụ nhà chức trách đang tiếp hành cuộc điều tra.

CHI TIẾT VỀ PHIÊN TÒA SỬ VỤ ÁN

Trò giết thầy tại Nha Trang

— TẤT CẢ BỊ CAN ĐỀU NGÔ LỜI XIN LỖI VÀ CHIA BUỒN CÙNG GIA ĐÌNH CỐ GIÁO SƯ ANH.

bài viết của phái viên VTX MAI ANH

(TIẾP THEO)

Hùng và Trọng ra trước, để lại Tri và Nhiêm. Hai tên Ngọc và Mậu ra sau cùng vì sự giáo sư Anh nhận được mặt.

Bốn tên Hùng, Trọng, Tri và Nhiêm không vào hành hung giáo sư Anh bởi ông này có khỏi quán đi về hướng đường Đức Lập để gặp một số bạn đồng nghiệp đang dùng tại đó. Giáo sư Anh chẳng có hiểu biết rõ đâu bao nhiêu, một trăng người trái và một trăng vai phải giáo sư Anh, Nên nhân gực xuống dường Ca bọn liền phân tán bỏ chạy.

Nội bọn xa lánh

Câu trang cho biết tiếp, một tên trong bọn này bỏ chạy về hướng đường Đức Lập bị bại gãy xương và Đài bắt bạt. Bốn tên còn lại chạy về hướng đường Hoàng tử Cảnh và Hùng đã liệng con dao tang vật tên đường nầy.

Khi Hùng đang dao đâm giáo sư Anh, ý chừng bị đứt ngón ở tay phải và do dính máu nên ý phía người quen là Nguyễn thị Lang ở số 25/3 đường Nhà thờ xin xăng rửa vết thương và bỏ so có vết máu cho Thị Lang giặt. Sau đó, y mượn áo khác mặc và bỏ đi.

Riêng giáo sư Anh thì được Trung sĩ Hoover (Hoa kỳ) cấp cứu và chở vào Dan y viện Nha Trang cứu chữa, nhưng nạn nhân đã từ trần tại y viện vì hai vết thương nặng xuất huyết.

Qua 11 giờ ngày 16-7, Cảnh sát bao vây cản nhà số 9 đường Trần cao Vân, bắt được 3 tên Hùng, Mậu, Tri và sau đó bắt thêm tên Nhiêm cùng Thị Lang. Hai tên Ngọc và Trọng trốn về Bắc Giang Cam Ranh, nhưng vẫn bị cảnh sát truy lùng bắt được tên Ngọc, chờ trong tâm thất.

Tại cản nhà số 6 đường Trần Cao Vân, nơi các tên Hùng, Mậu, Nhiêm và Tri cư ngụ, cảnh sát có tịch thu của Mậu 1 con dao lớn bản (loại dao thái phở) và 1 cái cờ gấp Đảng chức sư nữ trắng đính mác thì tịch thu được tại nhà Lang.

Tất cả đều phản cung

Đúng 8g35, thủ phạm được tha thẩm vấn.

Và Nguyễn huy Hùng, khi ra đứng trước vành móng ngựa đã phảncung không nhận chút tội. « cố sát » giáo sư Trần văn Anh.

Hùng tự thêm một «chân vịt » để cũng có cái « lý do » đáhiểu đồng để mua cần nhà đó. Lúc nhận tiền. Tăng có lâm gẫy lợi giúp nhà với thời hạn cho người ở trước gọi đi. Không ngờ sau khi đã qua thoi hạn rồi, bà Lân vẫn không thay lừng đã đòng đến chuyển giao nhà thì sinh nghi đó hối mới biết Tăng chỉ là nó Số Quan giả hiệu.

Trong cuộc điều tra sự vẫn cùng như Pa trước tòa, chỉ có Tăng nhận tội. Còn vợ chồng Tăng thì chối bỏng nhận lấy vụ việc giao tiền giúp 2 người kia, nhưng nhưn cố giới thiệu bà Lan mua nhà. Luật sư Trương Canh Thân bênh vực chong tăng Tài đã là luận người cách thế nếu vô vai trò của 1 người trung gian mua bán để xin tha bổng cho thân mình. Tòa phạt Tăng hàm ph ở vô tha bổng vụ chống Tăng Tài.

BA BƯỚC CĂN BẢN ĐỂ tiến tới Tự Do Báo Chí

(TIẾP THEO TRANG 1)

Những quyền tự do báo chí căn bản : Tự do kinh tế tự do phổ biến, tự do nói sự thật.

Để thực tự báo chí được tôn trọng thật sự và người làm báo có thể yên chí hành nghề, ngoài do của mình, đạo luật báo chí tương lai phải bảo đảm được ba quyền tự do căn bản : tự do kinh tế, tự do phổ biến, và tự do nói sự thật. Đây là những điều mà bất cứ người làm báo nào cũng đòng ý đòi cho bằng được.

Ở nước nầy có những hoàn cảnh đặc biệt vì vậy hai quyền tự do kinh tế và tự do khó biện cũng cần phải được nhấn mạnh đặc biệt. Ngày trước vì cả hai quyền đó mà người nhiều lúc không cần xử dụng đến kiểm duyệt vẫn kiểm soát được báo chí bằng kinh tế và bằng sự hạn chế phổ biến Hai yếu tố nầy đi kèm nhau thật chặt chẽ.

Vì tự do kinh tế tất cả những báo được phép mở cửa phải được quyền xử dụng đã số giấy cần thiết để giá chính thức, Không thể duy trì cái sau hai giá giấy chính lệnh hoàn quá lớn và vào cho chính quyền quyết định số giấy được cấp cho mỗi báo. Như thế thì chỉ tự do có được hoàn hoàng cũng bỗ bao chi cũng vẫn không có tự do. Có thể nói rằng trong lịch sử báo chí thế giới, chưa có nơi nào, thời nào lược cái tình trạng báo chí phải lệ thuộc vào chính quyền quá chặt chẽ như ở đây để được cấp phát 1 giấy phép mua giấy inthen giá chính thức.

Quyền tự do phổ biến, có nghĩa là tất cả các báo hợp lí nhằng cơ lối đăng đều và hợp lí phải được tôn trọng, ai thích, Và những cơ nhân hay tổ chức phổ biến báo chí, những cơ sở bảy tư nhân phát hành báo chí, có những trách nhiệm về việc phân phối và thanh toán tiền bạc, theo những điều khoản được ấn định trong đạo luật báo chí. Những qui như cho thuê mướn báo, điều báo phải thành những tội và chỉ bị truy tố ra tòa. Hiện nay chúng ta chưa có một điều luật nào ấn định trách nhiệm về trường quản báo chí phải với các cơ sở phát hành, giữa báo chí với độc giả, về phương diện kinh tế và phổ biến. Và đó là yếu tố sốt lớn không thể làm cho báo chí lớn mạnh được.

Những tự do trên là lạo cơ bản của quyền tự do con quí chính của người làm báo viết báo : quyền tự do nói lên sự thật theo quan niệm của mình, vì lẽ có những khía cạnh sinh hoạt trong và ngoài đất nước mình. Những hạn chế đó có, và đã được khuộc dưới danh hiệu, vì an ninh quốc gia, hay bí mật quốc gia cũng cần được giới hạn tối thiểu để phạm vi và thời gian. Vì điều này được phép mở cửa báo chí, phổ biến, và nói sự thật. Đây là những điều mà bất cứ người làm báo nào cũng đòng ý đòi cho bằng được.

Những tự do trên là lạo cơ bản của quyền tự do con quí chính của người làm báo viết báo : quyền tự do nói lên sự thật theo quan niệm của mình, vì lẽ có những khía cạnh sinh hoạt trong và ngoài đất nước mình. Những hạn chế đó có, và đã được khuộc dưới danh hiệu, vì an ninh quốc gia, hay bí mật quốc gia cũng cần được giới hạn tối thiểu để phạm vi và thời gian. Vì điều này được phép mở cửa báo chí, phổ biến, và nói sự thật. Đây là những điều mà bất cứ người làm báo nào cũng đòng ý đòi cho bằng được.

Vì vậy, ngoài ra, Ban Thân Tuấn và Kiết Nhân Thượng thấy rằng nếu cần thiết thì phải thêm vào 1 Ban Thân Tuấn Thượng Thượng Thượng

búp bê

✱ Số 749 KHU VƯỜN BÚP BÊ VIỆT NAM DUYÊN ANH chăm nom ✱

Một buổi trưa

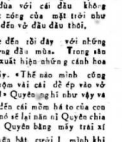
B. B. HẢI CHÂU

Đã mặc quần áo sẵn sàng nhưng Quyên vẫn cho đứng trong nhà nhìn ra ngoài ngẩn ngơ. Em ơi! nắng gì mà nắng gớm ghê, Quyên nhìn thấy tăng lân bọn bốc lên trên con đường nhựa nóng. Những đóa hồ con chạy tung tung trước ngõ Quyên không hiểu tại sao chúng nó lại có thể chơi đùa với cái đầu không dưới sức nóng của mặt trời như vậy? chắc đến vì đầu đầu thôi.

Mùa hè đến rồi đây với những hàng phượng đỏ nhau. Trong vườn đã xuất hiện những cánh hoa đỏ thắm ấy. «Thế nào mình cũng phải hái tặng vài cái để ép vào vở mới được!» Quyên nghĩ như vậy và liên tưởng đến cái mồm hát to của con Đức. Chắc nó sẽ lại nói Quyên chỉ đưa hay đi Quyên bằng mấy trái xí mụi và Quyên bật cười! mình khi nghĩ đến gương mặt giận dữ của Chi tăng giảm thì vào những ngày cuối năm lớp Quyên cả gan đốt một tràng pháo, Sự giận dữ là ra cái đầu nói của Chi có vẻ khôi hài đấy, lúc lắc như không đứng vững trên cái cổ ốm yếu.

Dải con ngựa sắt op op ra khỏi cổng, Quyên le lưỡi khi nghĩ đến con đường đất đầng đầng đầy ổ gà cho đến trường. Ở! dải ghê đi thôi, qua mấy cái ngã tư nắng và lại phải đứng chết năng mất bận đến đó. Hai bên đường chả có một bóng cây nào khiến cho Quyên cảm thấy sức nóng càng dữ dội.

Ông trời chỉ thích lửa nếu cơm vào những ngày đầu hè và sẽ khóc suốt mùa mưa vì thương bọn học trò ở tháng. Hình như Quyên chưa nghe tiếng dân ai oán của chú và đầu cả mà chỉ có tiếng đưa đầu khẽ của con ngựa già vang tỏ mỗi một trong trưa nắng nhưng có để Quyên nghĩ thấy mỏi chịu



con. Biết rồi. khẽ lắm em kêu mãi. Nó chẳng nghe lời Quyên gì hết và càng kêu to hơn nữa. Chắc nó thiếu đầu? hay cái vẻ sắt co vào đầy nên. Ở! nó thì đâu bệnh lắm. chỉ là vì mẹ mua tuổi hỏi Hương được thứ cỏ mà. Rồi sau đến anh Khương, anh Ngọc, Anh Ngọc cứ đầu bắt và bắt hỏi nó mãi. Khi đậu trong học được bố mua cho chiếc xe gắn máy là anh lý dị luôn với con ngựa đáng ghét này và đến lượt Quyên thì ôi! tới! nó đã tăng thương cả kỷ lắm rồi. Mẹ thì cứ tiếc rẻ bảo Quyên:

— Hãy cho tốt chán, rồi «hôm nào» mang ra tiệm thay một loại thì như mới nguy đấy mà.

Cứ hôm nào, hôm nào mãi để rồi Quyên chả biết cái «hôm nào» ấy là hôm nào nữa. Cứ bị xài thôi hoài Quyên tức ghê đi nhưng mẹ bảo:

— Nhà mình nhiều người thì phải thế chứ, con, với lại bố đi thì phí của.

Mẹ thì lúc nào cũng chỉ sợ phí của. Nhìn đến chiếc áo dài đang mặc Quyên cũng thấy nó hơi tức cười khi đứng ngẩn ngơ trước gương. Rộng phình phình và dài lượt thượt như bà cụ. Áo của chị Hương mặc từ thuở đời xưa nào rồi ấy mà vẫn đã cất thận cất trong tương chứa đồ cũ để «khi nào con Quyên có mặc vừa». Cái cổ đã sờn rách, mẹ khéo léo viền cho Quyên thật đẹp, mẹ lại dính cái hoa nho nhỏ một bên áo để che chỗ bị chuột cắn. Vừa sưa ra phết thế nhưng hôm qua tức mình vì cứ phải kéo lê 2 cái đầu quét đường, Quyên cầm kéo cắt luôn phía dưới. Chắc lát nữa tụi nó sẽ cười cái áo của Quyên lắm đây nhưng mặc kệ, miễn có áo mặc thôi. Quyên không cần biết hai cái tà áo bây giờ có ngộ hết sức.

(CÒN NỮA)

anh em chương cồm

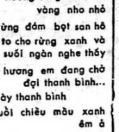
Tranh LUYỆN

thi sĩ khóc

(tặng Uyên Ly ở ngoài Huế nhớ)

bất đầu khóc
đó, có phải không ? thi sĩ !
em muốn đếm những giọt nước mắt
và có lời làm quen
nhưng thi sĩ cứ lạnh lùng mãi
hay muốn em mở cửa để đón mời
hãy bỏ quo cho
vì gió lạnh có thể làm em ho
ghê lắm
vậy bằng lòng nhé
«thi sĩ ướt át»
nhưng đủ sao cũng cho em một
bài thơ để gửi đăng báo nhé
mà... mà thì sĩ đừng khóc nữa
khi ngày mai
một trời nắng trên những tàn lá
ở phương đông

BB UYÊN LY
(TV)



tiếng gọi

rồi em sẽ đi lên một miền thật
cao trên rừng núi
chạy xuống vùng biển cả mênh
mông
qua những cánh đồng bằng
xanh mào hoa cỏ
qua miền cao nguyên đất đỏ
với cây trăng
rồi em sẽ chạy dài trên bờ cát
trắng
lăn xuống thật sâu nơi dòng
nước màu xanh
em sẽ kêu thật to cho mọi
người nghe thấy
rằng quê hương em đang ths
thiết an lành...
rồi em sẽ đi sâu vào những
rừng đầy hoa lá
nó, với cánh mai đang tung
mình trong nắng
gọi những chú chim rừng đang
ngo ngác trên cành
rồi em sẽ xuống cùng đàn cá
vòng nho nhỏ
lăn theo từng đám bọt sơn hà
kêu thật to cho rừng xanh và
suối ngàn nghe thấy
rằng quê hương em đang chỗ
đợi thanh bình...
những ngày thanh bình
những buổi chiều màu xanh
êm ả
những tiếng cười những giọng
hát tuổi thơ
hãy về đây
người quê hương em đang tha
thiết mong chờ.

BB SONG HẤT

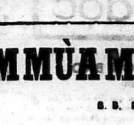
KỶ NIỆM MÙA MƯA

(TIẾP THEO)

B. B. ROSETTE

Có nhiều thấy bàn tay gầy của mẹ nhẹ kéo chăn đắp cho kín tận ngực, em mới tìm thấy tình mẹ thương con thật là tròn vẹn. Nên em vẫn khích đi dưới trời mưa lạnh để răng phải bịnh uống thuốc đắng lắm nhưng được mẹ nâng niu vỗ về...

Có những khi trời mưa lớn bọn hai đứa cùng nép chung trong chiếc áo mưa, vừa đi, vừa cười nói không phân biệt. Chú gà nhảm «gà ướt đi trong mưa gió» như ngày nào vẫn nói nhau nghe. Đó là những kỷ niệm thật đẹp, đẹp tuyệt vời. Con đường từ trường về nhà không cho cảm thấy dài như mỗi bữa, mà trái lại. Em



muốn con đường dài ra mãi mãi để được cùng bạn nép chung trong chiếc áo mưa để chuyện phiếm nghe, mặc bên ngoài mưa gió mà tâm hồn rất ấm bằng những lời nói thân thiết.

Cũng có những khi mưa quá lớn chiếc áo mưa không che kín người hai cô bé. Để rồi cứ nhường nhịn nhau.

— Thôi Ngọc mặc áo mưa về đi.

— Không, hai đứa mặc à.

— Hai đứa mặc đâu được, mưa ướt hết. Nhà Ngọc xa hơn nhà Nhi Thôi Ngọc mặc đi.

Lúc đó em thấy gương mặt Nhi đầy nước mưa. Em giơ tay chắt những hạt mưa trên trán nó mà thấy thương Nhi thật nhiều.

— Thôi Nhi! Không cần áo mưa đi, 2 đứa mình chung khóc ướt mắt vậy ướt cả. Nhưng em không thấy ghét trời mưa. Chả những lúc đó, em mới thấy mặt trời thì hạn thật là chan chứa. Và em thấy nghĩ rằng em sẽ thương Nhi mãi mãi.

Trời mưa nên tối sẩm thành, em và Nhi đành trở chủ trọ ra về cùng chung chiếc áo mưa mà tim. Phía trước mặt, những hạt mưa to cứ tiếp tục bắn vào.

Bây giờ trời cũng đang mưa Em yêu mùa Mưa vì hạ: mưa bay lất phất hoặc giọt mưa to đổ ầm ầm mãi nhé. Mùa mưa là con đường thật êm ái dẫn em vào khung trời kỷ niệm. Một tình mến sâu xa, một tình bạn chân thành. Tất cả những hình ảnh thật đẹp đã đến có mưa kèm theo. Nên những khi trời mưa, em thường hay nghĩ tới kỷ niệm ngày cũ và cảm thấy thương và cùng những hạt mưa hay ngoài trời kia. Mùa mưa ơi! Cả biết không hở ?

BB ROSETTE (BH)

CÁNH ĐỒNG TÌNH THƯƠNG

ĐOÀN VĂN NHI ĐỒNG GIẢI TRÍ

B. B. HÀ THU THỦY

(TIẾP THEO)

— Bé ơi bé đi đâu đó ?

Đâu đó một chút cô bé nhỏ giọng thả thỉ.

— Thưa em đi học trong nhà chị Phương đó ạ. À té ra chị Phương đợi hề vậy mà Thụy nào biết.

— Bé học lớp mấy nhỉ, a bé tên chi đó, chị tên là Bích Thụy.

— Chị Thụy! em học lớp năm tên là Hồng Phúc

— Ô Hồng Phúc đẹp quá

Bé Hồng Phúc bé thật bé độ chừng sáu tuổi là cùng. sao Hồng Phúc gan thế nhỉ đi mà bằng đồng đi một mình. Thụy lớn hơn Hồng Phúc mà bắt Thụy đi mỗi bữa chắc Thụy khóc liền.

Thấy nàng bao trùm hai đứa Thụy kéo Hồng Phúc đến gốc phượng.

—Hồng Phúc đi một mình không sợ sao.

— Sợ gì chị nhỉ. ở m à sợ chứ chị thấy Phúc chạy đó

— Sao Phúc không bảo chị hay anh đưa đi đưỡ g đo lại phải bằng đồng.

— Phúc đâu có chị. Phúc lớn nhất. bố đi lin h xa lắm cơ lâu lắm mới về bố bảo đi giết giặc Cộng ở nhà có mình mẹ Phúc và bốn đứa em thôi.

Thụy yêu Hồng Phúc quá, bé bỏng thế nay mà khôn ngoan đáo để, Thụy hôn lên đôi má cô bé Hồng Phúc mỗ tô mắt nhìn Thụy ngạc nhiên.

— Mai mốt Chị đưa Hồng Phúc đi nhé.

— Thụy ơi, vẻ chớ.

Chị Thanh và chị Phượng gọi Thụy.

—Thanh vẻ trước nhé cho em ở đây chơi với Hồng Phúc chiều em bằng đồng vẻ với Hồng Phúc. Chị Thanh để dài giữ đâu Thụy tung tăng dắn Hồng Phúc theo chị Phương vào nhà.

Giờ buổi chiều thất tung hai mái tóc quyện vào nhau Thụy cầm sách cho Hồng Phúc hai cô bé chạy tung tăng.

Thụy lắm bắn :

— Hồng Phúc ơi! Chị yêu bé gái lắm, yêu to bằng cánh đồng nay cơ Phúc ạ.

BB HÀ THU THỦY
(TVĐ Bông hồng Cái áo Biên Hòa)

HÃY TÌM ĐỌC
trần thị diễm châu
tiểu thuyết của DUYÊN ANH
ĐôngBắc xuất bản—ĐôngGiao và bìa

Nguyên tác : KIM DUNG
Dịch thuật : THƯƠNGLAN

CHƯƠNG BA

Số 65

NGŨ NHẠC KIẾM PHÁI

(TIẾP THEO TRANG 3)

Lão lanh lùng buông tiếng :

— Thanh thanh phái cùng trại Bắc Mộc tiên sinh xưa nay không hiểu khích, chẳng liên có chuyện chi đắc tội cùng các hạ ?

Bình Chi mặt đầu nét cười nụ hoa Dc. nghĩ đến bao thời gian nay nhà tan người mất, cho mọ bị lát ji chưa tương chết sống, đều do bọn tay lão đạo sĩ nhỏ con trước mặt này nên. Tuy tự hiểu vô cùng nhưng kẻ— lão nay lặp nhơ y máu căm thù đang nóng lòng tìm chế muốn tuốt dao đâm lão mới hả lòng.

Nhưng bây lâu nay ưu tư đầu đã thoản đi tánh nết chàng không cho là I Bình Chi nóng nổi bạm mình như trong Phúc uy Phiêu cuộc ngày xưa. Cố nén dằn lửa giận chẳng đáp :

— Thanh Thanh phái bảnh động biết bao chuyện hay ho, Mộc đại hiệp trên đường thấy việc bất bình đều thế chẳng ra tay ? Người vốn là kẻ nhiệt tâm khí khái, thích gánh vác chuyện bất bình, cứu khổ phò nguy sao cần chi đắc tội hay không đắc tội ?

Liễu chính Phong cũng ai nấy nghe xong không khỏi thầm buồn cười Vì Trại Hồn Minh Đà vô cùng tay cao, nhưng nhân phẩm thật kém, đùng nói chi danh từ «đại hiệp» ca cả, mà chỉ «hiệp» vào vẹo, cũng chẳng xứng đề gán tặng cho lão ta!

Lá I kẻ gian ngoa xu thời rịch thế, thấy giỏ xoay lão, chẳng giữ tín nghĩa, nhưng nhờ ở vô cùng của lão rất «ao. lòng đa lại hiểu thâm. nên cũng lão đây dưa chuyện oan thù, khó mà đề phòng thủ đoạn mỗ âm của lão Bởi thế người người sợ mà tránh xa, cho thật ra chưa có ai thật lòng kính trọng !

Nghe Bình Chi đáp thế, Liễu chính Phong thêm tin chẳng là đệ tử của Mộc. cao Phong sợ e Dư thương Hải ra tay đã thương chăng. Mà Mộc cao Phong là lão không thông tình lý cố đành là khó trên vào mối oan giữa này không nên thật chệ tại phạm vi Liễu gia trang đông vội đứng lên cười giải hòa :

— Dư Quan chủ, Mộc hương, hai vị đã quang lâm tới tệ xá, đều là khách qui. Ta tại hạ, ai ai cũng có thể diện của Lưu nhà, cùng nhau nhập chung vượn hòa khí, cới mở mặt khích hiếm ! Hay đâu, mang rượu đến ?

Một gia đình theo hầu sau lưng đặ to 1 tiếng và vội và bàng rượu đến.

Dư Thương Hải tuy chẳng sợ chi gì gò trở trời trước mặt, nhưng nghĩ đến những mầu chuy ện đôn đài vẻ hành vi âm độc vô lại của Trại Hồn Minh Đà Mộc cao Phong, nên cũng ngài ngại ra tay.

(XEM TIẾP TRANG 5)

Mọi phát Đau Đau lâu ai bị bịnh TRÌ
Đi tiểu ra mau bị bón kinh niên nên dùng thuốc
TRĨ LẬU QUẢNG AN HÒA
Trị các chứng nội Trĩ ngoại Trĩ đi cầu máu tuôn ra cảgiớt bị : mồn sưng nổi mọc ngứa ngày đi đứng khó khăn đau tiểu đau rát dùng thuốc này đề lượng tiện lâm mát mẻ đại trường điều trừ ung độc hết bón
K.N.S. — 1252 — 29-9-65

THUỐC BỔ TRẺ EM (loại nước)
Đại bổ CƯỜNG NHI TỐ Quảng An Hòa
Rất cần thiết cho trẻ em dùng để trị các chứng ốm yếu biếng chơi lớ đớ chậm chạp, đề mỏ bài tiêu, mặt mét da xanh, hiệu nhiệm để bổ dưỡng thân thể thiếu chi, tiêu thực, ăn chơi ngủ yên khỏe mạnh học hành tiến bộ (có bán ở các tiệm thuốc bắc), Tổng phát hành nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon Đang được ưa LÝ TRÁC).
K.N.S. 1251 — 28 9 65

Từ 20giờ đến 20giờ 30 Hệ thống C : (31 thước hay 9755 kcls và 275 thước hay 1090 kcls)
Từ 23giờ 30 đến 24 giờ Hệ thống B : (41 thước) hay 7245 kcls hoặc 491 thước 160 kcls).

Dictation from Vietnam for transmission on Tuesday 25 th 7-67

ONE ITEM.

An end to American bombing of NorthVietnam would not mean an end to the Vietnam war, according to former U.S assistant Secretary of State for Far Easter affairs Roger Hilaman.

On a 15 month world tour to try to determine the issues and problems that will confront the world during the next ten years, Hilaman based his prediction on talk with Soviet and Czechoslovakian officials.

They told him,he said, that «if you stop the bombing, we think that we may be able to persuade North Vietnam to with draw the regular North Vietnamese troops from the South»

«We do not think and we do not promise that we can bring an end to the war».

Hilaman, who flies with the Vietnam «Doves», said he favors a halt to the bombing for two reasons. It would «de-escalate» the war and it would bring an end to what he believes is «militarily ineffective».

Now a Professor at Columbia University and author of a recent book on the foreign policy decisions of the Kennedy administration, Hilaman said the «de-escalation» could allow a return to «a strategy of attempting to win the people».

But he admitted «it may be too late for that.»

Hillaman emphasized that neither the extreme Hawks nor the extreme Doves reflect majority U.S opinion and that the gap between the two major groups is narrower than it would appear.

Neither group, he said; wants «to escalate or with-draw».

Still wearing the distinctive «PT-109» tie clasp given by Kennedy to his close associates, Hilaman outlined the basic differences between the Johnson and Kennedy policies on Vietnam.

Kennedy, he said wanted a political solution to the war and «feared making this an American war.» He said, Kennedy was afraid that the «white faces» might «drive the nationalists in to the arms of the Communists».

By a political solution, Hilaman said he meant a policy of first offering protection to the peasants, then winning them and arming them to «seek out the enemy».

«This is the only pol icy that has ever succeeded in defeating a guerrilla movement». he said.

«The strategy should put pacific ation first,» he said.

Tài liệu trao đổi Anh ngữ được phổ biến trên làn sóng điện đài phát thanh Quốc Gia ngày 25-7-67

Một cuộc ngưng oanh kích BV của Mỹ sẽ không có ng hĩa là một cuộc chấm dứt chiến tranh VN, theo như lời tuyên bố của thứ trưởng ngoại giao Mỹ và Viễn Đông sự vụ Roger Hilaman.

Nhân một chuyến đi vòng quanh thế giới 15 tháng để có xác định các vấn đề sẽ gây ra tranh chấp trên thế giới trong 10 năm sắp tới, ông Hillaman đã căn cứ lời tiên đoán của ông nhân các hội đàm với các Viên chức Nga sô và Tiệp khắc.

Ông Hilman cho hay họ (Nga sô và Tiệp Khắc) đã nói ý với ông là «nếu ông ngưng oanh kích thì chúng tôi cho rằng chúng tôi có thể thuyết phục BV triệt thoái bộ đội chính quy của họ ra khỏi miền Nam. Chúng tôi không nghĩ và không hứa rằng chúng tôi có thể đem lại việc chấm dứt chiến tranh».

Ông Hilaman là người theo phe Bồ câu và «vẫn đề VN cho hay là ông tán thành một cuộc ngưng oanh kích vì hai lý do. Ngưng oanh kích sẽ làm xuống thang chiến tranh và sẽ chấm dứt điều mà ông tin sự không hữu hiệu» ở địa bạt quân sự.

Hiện nay, Ông Hillaman là giáo sư đại học Columbia và là tác giả một cuốn sách gần đây, về các quyết định trong chính sách ngoại giao của chính phủ Kennedy. Ông Hillaman cho hay việc xuống thang có thể cho chếp trở lại một «chiến lược nhằm nỗ lực thu phục quần chúng».

Tuy nhiên, ông Hillaman đã nhìn nhận là có thể đã quá muộn để thu phục quần chúng.

Ông Hillaman đã nhấn mạnh rằng cả phe chim ưng cực đoan lẫn phe bồ câu cực đoan không phản ánh được đại đa số dư luận Mỹ và hố chia cắt giữa 2 nhóm lớn Mỹ càng ngày càng hẹp hơn là người ta dự đoán.

Ông cho biết cả hay phe đều không muốn leo thang hoặc triệt thoái.

Trong lúc vẫn còn đeo chiếc cà vạt đặc biệt «PT- 109 mà ông Kennedy trao tặng ông trong lúc ông giữ chức Công sự Viên thân tín, ông Hilaman đã Phác họa các sự mâu thuẫn căn bản giữa các chính sách của Johnson và Kennedy về vấn đề Việt Nam.

Ông cho hay Kennedy đã mong muốn một giải pháp chính trị cho chiến tranh và e rằng làm điều này như một cuộc chiến tranh của người Mỹ.

Ông cho hay ông Kennedy đã e ngại rằng những người da trắng có thể những người có dầu óc quốc gia vào tay Cộng sản.

Ông Hilsman tuyên bố rằng vì một giải pháp chính trị, ông muốn nói đến một giải pháp bảo đảm nông dân trước tiên và sau đó thu phục họ 1 vũ trang cho họ để tiêu diệt kẻ thù.

Ông nói : Đây là một chính sách duy nhất chưa bao giờ hành công trong việc dẹnh bại phong trào du kích. Chiến lược nên đặt vấn đề bình định lên trên tất cả ».

Đào TĂN-TRÍ

ANH NGỮ HỌC MÀ KHOÁI

-: — 8 — :-

-: TRẦN NHÃ :-

(Tiếp theo)

MỘT VÀ NHIỀU

Trong bài trước chúng tôi đã nói về đơn vị tiếng (word) và nhóm tiếng (phrase) trong câu. Nay chúng tôi xin nói về đơn vị mệnh đề (clause)

Mệnh đề là gì? Mệnh đề là một nhóm tiếng có đủ subject và predicate đứng trong phần subject hoặc predicate của một câu dài. Nói một cách khác mệnh đề là một câu ngắn nằm trong một câu dài. Ta hãy lấy thí dụ này câu sau đây :

1) The early settlers had treated the natives shamefully.

2) The settlers arriving first on the island had treated the natives shamefully.

3) The settlers, who arrived first on the island, a had treated the natives shamefully.

Trong câu thứ nhất tôi đã dùng tính từ «early» để miêu tả chodanh từ «settlers» của tôi. Trong câu thứ hai tôi đã dùng nhóm tiếng Tính từ «arriving first on the island» để miêu tả cho danh từ «settlers». Và trong câu thứ ba tôi đã dùng 6 chữ «who arrived first on the island» để miêu tả cho danh từ «settlers». Sau chữ «ay» là một câu ngắn vì nó có đủ subject (who) và predicate (arrived first on the island). Câu ngắn này đóng vai một tính từ để miêu tả cho danh từ «settlers». Giá trị và nhiệm vụ của nó cũng tương đương như giá trị và nhiệm vụ của tính từ «early» trong câu thứ nhất hay nhóm tiếng Tính từ «arriving first on the island » trong câu thứ hai. Một câu ngắn nằm trong một câu dài và đóng vai trò một tính từ như vậy, tôi gọi nó là mệnh đề tính từ (adjective clause)

Một thí dụ khác :

1) We met a reputed statesman,

2) We met a statesman of great reputation.

3) We met a statesman who had an international reputation.

Trong câu thứ nhất, danh từ «Statesman », object của động từ «met» được miêu tả bằng tính từ «reputed». Trong câu thứ hai, cũng danh từ «statesman» được miêu tả bằng nhóm tiếng Tính từ «of great reputation». Trong câu thứ ba, cái tên từ «ai» đã dùng để miêu tả cho danh từ «statesman» tại là một mệnh đề : «who had an international reputation».

Tóm lại chúng ta có thể miêu tả mỗi danh từ trong câu bằng một tính từ (adjective) nhóm tiếng tính từ (adjective phrase) hay mệnh đề tính từ (adjective clause).

Nói về tính trạng công thể, Có thể có trạng từ tiếng một, nhóm tiếng trạng từ và mệnh đề trạng từ. Thí dụ :

1) I arose early

2) I arose at dawn of day

3) I arose as soon as the sun light

Trong câu thứ nhất động từ « arose» được miêu tả bằng trạng từ « early ». Trong câu thứ hai, động từ « arose » được miêu tả bằng nhóm tiếng trạng từ «at dawn of day». Và trong câu thứ ba, động từ «arose» được miêu tả bằng mệnh đề «as soon as it was light». Một mệnh đề đóng để miêu tả cho động từ như vậy, tôi gọi nó là mệnh đề trạng từ (adverb clause). Giá trị và nhiệm vụ của nó cũng tương đương như một trạng từ thường vậy.

Về danh từ chúng không có gì khác. Danh từ mà ta dùng trong câu có thể là danh từ tiếng một, nhóm tiếng danh từ, hay mệnh đề danh từ Thí dụ :

1) We know the route

2) We know where to go

3) We know that the road led to Dalat

Trong câu thứ nhất (được trường hợp động từ chuyển tiếp có object theo sau) có object của động từ «know» là «the route» danh từ tiếng một Trong câu thứ hai «object» của động từ «know» là «where to go» (nhóm tiếng danh từ. Trong câu thứ ba có object của động từ «know» là «the road led to Dalat» tức là mệnh đề danh từ (noun clause) Diễn đàng ngữ pháp là là không nguyên tắc trên đây đều có thể áp dụng cho Việt ngữ. Thí dụ tôi nói :

1) Tôi hiểu anh

2) Tôi hiểu câu nói của anh

3) Tôi hiểu anh nói gì

Trong câu thứ nhất, tôi là chủ động từ «hiểu» là đại danh từ «anh». Trong câu thứ hai, tôi là chủ động từ «hiểu» là nhóm tiếng danh từ «câu nói của anh» Trong câu thứ ba, tôi là chủ «hiểu» là mệnh đề danh từ «anh nói gì».

Nói tóm lại, những danh từ, tính từ và trạng từ mà ta dùng trong câu có thể là một tiếng mà cũng có thể là nhóm tiếng hợp lại. Điều này đó quan trọng cho việc đặt câu cho đúng mẹo luật mà chúng tôi sẽ trình bày trong những bài sau.

(CÒN NỮA)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (1974) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

TIẾU NGẠO GIANG HỒ

(TIẾP THEO TRANG 4)

Nhân thấy gia đình của L. iều gia Trang đã bưng rượu lên. Ích không ngờ gặp lão đầu lấy chung rượu m à đợi chờ hình động của đối phương thế nào.

Bình Chi vẻ giận lẫ vào lo sự thâm, nhưng vẫn tánh khí khái lại đang ở thế chủ, chẳng nghĩ thêm :

«Cha mẹ ta không chung giờ đây đã làm phải độc thế của tiên đao ai lão nầy ta thà bị lão quật cho 1 chưởng chết tốt quyết không thể chung lý cùng lão !»

Do đấy chẳng chỉ trông mắt gặn đớ nhìn bọ Dư chẳng không thà tay đón lấy chung rượu. Bưng chẳng cảm định nhục mà thêm vài chu vhưng khiếp ở vợ vẻ đối phương, khiếng dám mắng lên thành tiếng Dư Thương Hải nhìn rõ ý khiêu khích của chẳng. lên giận cùng bốc cao, giọt ngay «cầm nả pháp» tâm chặt cướm taychăng, miệng cười khẩ khẩ :

— Phải ! Phải Lưu tam gia nói rất phải, nể ở th ở điện của Lưu tam gia, không ai được vô lễ nơi Liễu Phủ. Mọc bằng hữu, chúng ta cũng nên làm quen ..làm quen

Bình Chi thoạt đầu vận sức vùng ra, nhưng không sao thân thoát được, đến tiếng «quen» cuối cùng của lão, chẳng cảm thấy cướm tay mình đau buốt, xương cổ tay kêu lên rào rạo. có tuổ lập tức bị lão bóp nát chẳng còn.

Dư thương Hải kêm lực đạo chẳng phát ra, định uy hiếp Bình Chi phải lên tiếng xin xỉ xin tha. Ngờ đâu Bình Chi đối với lão đang ăn mối thêm lửa đại hận tuy cướm tay đau thấu phổi tim nhưng cắn không hề rằng rên nửa tiếng. Liễu chánh Phong thấy vậy vàng trên chẳng cướm đang mồ hôi tùng lại to như hạt đậu nhưng thân sắc vẫn thản nhiên như thường. không khỏi lòng thầm khâm phục vội lên tiếng khuyên can :

— Dư Quan chủ !

Và đưa đôi đũa ngà gắng hòa cho đôi bên, chợt nghe 1 giọng the thé vang lên :

— Dư Quan chủ, tại sao lại hùng chỉ đến nỗi hiếp bức châu con của Mọc Cao Phong vậy thế ?

Mọi người cùng quay đầu, thấy nơi cửa sảnh đường xuất hiện một lão ẩ o máp mặt dây lắt cắt xuất lên đồm khắp nơi. tiếu cắt rưỡi lại mọc lông dem, dùng mạo cực kỳ xấu xí.

Người lão đã máp, lại thêm cực gù cao nghệu trên lưng; trông chẳng khác chi quả cầu trên bả ng thịt.

Nơi sảnh đường tuy ai chưa biết thật được bộ mặt của Mọc cao Phong thế nào, nhưng qua hình dạng dị kỳ cùng sự tự xưng tên tuổi của kẻ vừa xuất hiện, không ai khỏi rúng động đôi ấc.

Ngờ đâu lão jấu tay "thân hình nặp tức nức, nhưng hành động nhanh nhẹn phi thường chẳng thấy lão di động thế nào, mọi người vừa thấy trước mắt hoa lên, trại cầu thì, có đã lần đến cạnh Bình Chi, giơ tay vỗ nhẹ lên đầu vai chẳng lão :

— Chiếu ngoan, chiếu giải, biết thời phẳng nội nào là hành hiệp vượng nghĩa, cứu khốn phò nguy, cũng nghe vào tai, thoái mái lắm sao !

Dứt lời lại vỗ nhẹ lên đầu vai chẳng 1 phát. Với phát vỗ đầu Bình Chi nghe toàn thân mình rúng động. Dư thương Hải cũng cảm thấy cánh tay nóng rao như chạm điện. suýt nữa phải buông tay ra, nhưng lão đã lẫo vận thêm công lực, sâm chặt trở lại.

Mọc cao Phong thấy phát vỗ đầu tiên của mình, không hề lăng được 5 ngón tay của bọ Dư, không khỏi thoáng kinh sự.

— «Không ngờ lão đạo sĩ nhỏ con vậy cũng khá đỗ hề»!

Một mặt vừa trò chuyện với Bình Chi, một mặt lão ngầm vận nội lực. Phát vỗ thứ hai lão đã sử dụng đến 10 thành công lực, Bình Chi cảm thấy mặt mày tối tăm. cơ nóc gượng mắm mặm! chẳng nổi.

Chẳng có cần lại, nuốt vực ngụm máu tươi vừa trào ngược đến vành môi, Dư Thương Hải nghe hổ khẩu tay mình như sắp vỡ tét, không sao cưỡng được, đành phải buông lỏng 5 ngón tay và ngửng vững thẳo lui 1 bước.

Lão rung động nghĩ thầm :

« Lão già này có danh tiếng lẫ g tay độc quả không ngoa vớt tiếng đâu. vì muốn ta buông rơi 5 ngón tay. lão không ngại để cho chàu con mình bị nội thương vì sức chấn động của tiếm lực đó bên :

Bình Chi nhìn thấng vào mặt Dư Thương Hải cười hả hả :

— Dư quan chủ vô công của qui phái Thanh thành tế ra chỉ hình thường thư thế. Không sao bỉ lại rời vị trại Hàn minh Đã Mọc cao Phong đại hiệp đây thro ta thấy chỉ bằng đôi phát đâu nhập lâm nhu hạ của Mọc đại hiệp nhơ ! người chỉ điểm cho đôi chiêu cũng có thể tự nhiên tiến triển !

(CÒN NỬA)

TUYỆN NGÔN CỦA TÌNH YÊU VÀ ÁNH SÁNG

PHỐI NGẪU TOÀN BÍCH

(TIẾP THEO)

Người cộng sản, muốn như thế, không thể làm gì khác hơn là đem toàn thể khả năng của quốc dân này đặt vào công việc phục vụ một nền kinh tế. thì chánh Nhà Nước và nền kinh tế. thì chánh nầy cũng không có các dụng nào khác là phục vụ bộ máy chính trị và quân sự được đặt dưới quyền chỉ huy trực tiếp của đảng Cộng Sản.

Con đường khó rõ rệt cho người ta thấy vai trò thấp kém nhất của dân chúng. Mạnh-tử. nhà hiền triết Đông phương cách đây đến 24 thế kỷ, đã gọi «dân tặc»— giặc của dân— những kẻ nào có ý định làm giầu, làm mạnh cho đẳng cấp lãnh đạo..

Còn bây giờ, trên mặt tất cả các thứ tài liệu. kể cả các tài liệu do người cộng sản phát hành, người tađều nhậnchân được tình trạng dân chúngsống dướicác chếđộ cộngsản, đặc biệt là dân chúng sống dưới chế độ cộng sản Trung hoa, Triều tiên và Việt Nam, đều phải hy sinh tự do và hưởng thụ cá nhân cho công cuộc xây dựng lực lượng chính trị và quân sự của «Đảng và Chính phủ», được người cộng sản gọi lần lộn vào nhau.

Con đường tiến bộ của những người cộng sản, sau khi đã lần lướt mọi quyền lợi cá nhân, đẳng lẽ phải trở nên ngay ngắn, quang đãng lắm mới phải.

Nhưng người cộng sản không thực hiện được tính trang đó; vì, mặc dù họ lý luận thế nào đi chăng nữa, sự thiếu vắng một căn bản tư tưởng vững không cho phép họ đưa ra một cứu cánh tương xứng với tất cả những đảo lộn mà họ đã gây ra.

Một phần khác; như người ta vẫn thường nói «trong cứu cánh có phương tiện; và trong phương tiện có cứu cánh.» những người cộng sản, trên đường mở rộng biên giới cuộc cách mạng vô sản ra khắp thiên hạ, không thể nào không xử dụng đến các phương tiện tổng quát có tên gọi : sản xuất, sáng tạo, giáo dục.

Sản xuất, sáng tạo, giáo dục. ngay khi người cộng sảnsử dụngnhưnhữngphương tiện cho cuộc cách mạng của họ, vẫn là những vấn đề lớn của triết học.

Người cộng sản chưa có được một quan niệm thuận lý về những vấn đề đó, nên vẫn nuôi dưỡng một số lớn mâu thuẫn ngay trong nội tâm cá nhân và trong tổ chức lãnh đạo của họ.

Ví dụ về sản xuất· người cộng sản vẫn chưa xác định được sản xuất một số lượng tối thiểu phẩm vật tiêu thụ cho dân chúng và sản xuất một số lượng tối đa khí cụ trang bị cho quân đội.

Sản xuất. vì thế, không có đặc tính của một giá trị nhân bản, mà chỉ có đặc tính của những nhu cầu có thể thay đổi tùy theo những giai đoạn tiến triển của cuộc cách mạng vô sản,

(CÒN TIẾP)

APIMIEL
VIỆN BÀO-CHẾ HADZER
— MẬT ONG CHÚA
— NƯỚC CỐT GAN BÒ TƯƠI
— TINH-CHẤT MÁU ĐỎ
— SINH-TỐ B 12
— SINH-TỐ B6
— SINH-TỐ PP
Ho. yếu khó. Gầy ốm. thiếu máu. Làm cho da đẹp. đẹp. hồng. hào. Người lớn, con nít. dễ tiêu. hóa.
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

CHI TIẾT VỀ PHIÊN TÒA SỬ VỤ ÁN
Trò giết thầy tại Nha Trang

— TẤT CẢ BỊ CAN ĐỀU NGỎ LỜI XIN LỖI VÀ CHIA BUỒN CÙNG GIA ĐÌNH CỐ GIÁO SƯ ANH.

bài viết của phói viên VTX MAI ANH

(TIẾP THEO TRANG 3)

Tóm lại, Hùng muốn cầu tạo một sự kiện mới để chứng tỏ y cũng đang bọn chỉ có ý hành hung giáo sư Anh, rồi trong lúc hành hung, vì trường hợp hợp cần tự vệ nên y mới giết đao đâm giáo sư Anh,chớ bọn y không có «xếp đặt» (y nói không có dự mưu) vụ hạ sát giáo sư Anh.

Cuối cùng, hung thủ xác nhận không có thù oán gì nạn nhân, và mới chỉ biết nạn nhân là lớp lớp Ngọc cho hay.

Các tòng phạm khác cũng đều phân cung, và khai cùng một luận điểm với Hùng.

Nguyễn văn Mậu khai rằng khi thấy Hùng và Trung bị giáo sư Anh quật ngã y mới trở vào quán ăn kiếm dao chỉ chạy tới với ý định «hăm dọa» nạn nhân và không ngờ Hùng đã giựt dao đó để đâm giáo sư Anh.

Trần văn Ngọc nhìn nhận đã có một lời nói xúi tạo ra vụ hành hung giáo sư Anh, nhưng cho đó chỉ là trường hợp ngẫu nhiên chứ y không có dể ý thủ hàn người đã tịch thu tài liệu giao lại cho y. Ngọc cũng là sinh viên, vì y phải đi làm và chỉ có thể học về đêm, nên rất «yếu» môn Lý Hóa, do đó y mới đem tài liệu vào phòng thí để «cọ» với môn này. Bị can còn thú nhận rằng vì đã rớt một kỳ nên lắo nay y phải... cố gắng để đậu (có tiếng cười vọ trong phòng xử).

Hai bị can Trị và Nhiệm chối đã tội chỉ thâm dự vụ hành hung giáo sư Anh, mặc dầu đã nhìn thấy trong cảo trang.

Riêng Nguyễn Thị Lan, chứhiệt Hùng là bạn với em chồng của y thị và chị làm nghề giặt ủi, nên khi Hùng đến xin xăng nửa tay và bỏ giặt chiếc áo sơ mi dính máu, thì đã sẵn sàng cho xăng và nhận chiếc áo của Hùng như giặt. Vả lại, Hùng nói là bị đụng xe té nên chị không nghi ngờ chi cả.

Các bị can ngỏ lời «chia buồn» với gia đình nạn nhân

Hạ45, Tòa bắt đầu hỏi đến các nhân chứng.

Chỉ có hai nhân chứng ra hầu tòa, mặc dầu trong cáo trạng có lời khai của 5 người. Đó là giáo sư Ng, văn Đông và Ng. văn Đài.

Cả hai nhân chứng đều xác nhận đã bắt bụt một tên trong nội bọn, và sau đó nhận diện ra Nguyễn v Nhu.

Nhân chứng Ng v Đông cho biết thêm, xô đi bộ không có tính trượt dưới tên Mậu vì họ biết giáo sư Anh có vô nên nghĩ rằng sẽ bị đánh so so, chứ không biết đồng nghiệp của bị đã đâm chết.

Uy viên chánh phủ đã buộc tội trong 20 phút và cuối cùng yêu cầu tòa xác nhận tội trạng của các bị can trước một bàn án nghiêm khắc để làm gương.

Tiếp đó Luật sư chỉ định Trần Đức Long cũng đã tịch tình bênh vực các bị can. Kết luận luật sư xin tòa cải tội danh «cố sát» thành «cố ý đả thương nhân thương tích mang» để tránhchocbịcanbìhìnhbậtlữ hình. Luật sư cũng nhấn mạnh đến tình trạng «vị thành niên» của các bị can để xin tòa cho được hưởng trường hợp giảm khinh.

Khi được nói lời cuối cùng, tất cả bị can đều nhìn nhận tội lỗi và xin Tòa mở rộng lòng khoan hồng đối với họ. Riêng các bị can Mậu, Ngọc, Trị và Nhiệm lại cho ngỏ lời xin lỗi và chia buồn với thân nhân và bạn bè của giáo sư Trần văn Anh.

Sau 80 phút nghị án, tòa án quân sự Mặt trận tại Vùng II Chiến thuật đã tái nhóm lúc 15 g và tuyên phạt như trên.

Thuốc bổ BỔ-HUYẾT-LINH
TRỊ được khi quyết, tinh thần mỏi mệt, thận suy, tiêu thiếu bao kém, đau lưng, nam nữ, thanh niên, ông già bà lão, già cả bổ huyết, trai tráng bổ hạo, đàn bà có gái bổ huyết điều kinh, chóng mặt, hồi hộp, chóng ván mặt mày, ít ngủ biếng ăn.
TRƯỜNG PHỤC THUỐC BỔ HUYẾT LINH kêu quả lành mạnh
Nhà thuốc NHƠN HÒA 210 Phùng Hưng— Cholon
Cá bán khắp nơi tiệm thuốc Bắc K.N. 807 BYT 16-4-63

AI ĐAU BỊNH TRỊ ?
TRƯỜNG PHONG TRỊ LẬU HOÀN
TRỊ NỘI VÀ NGOẠI THƯƠNG BỊNH MẠCH LƯƠN
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG

HỒNG NHI TÁN
ÔNG TIÊN
Thuốc bổ trẻ em còn trong tháng đến 6 tuổi
ÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA. KHÓL ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HÂM NÓNG
Giúp cho đứa nhỏ mau mạnh và chóng lớn
Bán ở các tiệm thuốc Bắc
Nhà thuốc ÔNG TIÊN—Phú Lâm CHOLON
K.N... B.Y.T số 571 ngày 20-11-64

TÀI LIỆU SỐNG
Đặc biệt nhất

HOA ĐÀ CỔ TRUYỀN
Linh mạnh Mau Lẹ
Chữa các chứng Bịnh
MẠU ĐỘC PHONG-ĐỘC
THẤP-ĐỘC Nước Bồi Dưỡng
Thiên Trụy..Ho Suyễn..Ho Ra Máu
Bịnh Thận..DI MỘNG HƯỚT TINH
PHỔI, TIM, BAO TỬ, GAN RUỘT
Trĩ Khùng, CON MẮT, LỞ TAI, LỞ MIỆNG
và CUỐN LƯỠI
Tham dụng phương pháp CŨ và MỚI
KHIẾN BỊNH NHÂN ĐƯỢC MAU LÀNH VUI-VẺ
Phòng Khám bịnh của CÔNG SỰ TRƯỜNG CHẤN-GIANG
13... Đường Ngô Quyền Chợlớn
Lối vô Thiên Quý HÒA-BÌNH

T.V. GIÁ RẺ CHƯA TỪNG THẤY
• ĐƯỢC BẢO ĐẢM CHÁNH GỐC
Hơn 30 chuyến viên thường trực đã thiết lập bộ thống Antenne và theo dõi sản sóc máy hầu quí khách từ Thủ đô đến các Tỉnh
do VẠN-KIM Truyền Hình
124, Gia Long SAIGON
Nơi trưng bày đủ các hiệu T.V. SANYO. SHARP. DENON NATIONAL SONY, Có sẵn các phụ tùng cần thiết cho T.V
Đặc biệt Antenne cho các tỉnh ở xa Saigon.
Giá đặc biệt Quảng cáo 16ina 19.500đ; 19ina 24 500đ. 23ina 32.000đ. Có giá sỉ cho các nhà buôn lẻ
VẠN-KIM đoạt kỷ lục về sửa chữa T.V, mau lẹ đặc biệt máy Mỹ 60 «bình bị rung sửa bảo đảm đúng như Giá!».

ANH NGỮ THANH THƯƠNG HỘI
387 đường Võ TÁNH SAIGON
Téléphone : 23.016
Lớp Mới khai giảng
Ngày 2-8-67
— 21 lớp English Today Ecoles 1, 2, 7.
— 3 lớp Anh Ngữ Thực Hành (Sơ cấp và Trung cấp)
Mỗi tháng đều có mở thêm lớp mới cho mọi trình độ muốn theo giải Anh-Ngữ.
CHÚ Ý Luôn luôn đánh học bằng cho những học viên thuộc gia đình thanh bạch có nhi và quả phụ
Xin ghi tên tại trụ sở số 387 đường Võ tánh Saigon.

Quý Vị Hãy Tặng Con Em 3 Loại
TỰ ĐIỂN Anh-Việt Việt-Anh
Tiêu Chuẩn Đàm Thoại Bổ Túc Giá Phổ Thông
Soạn giả : LÊ BÁ KÔNG
ZIÊN HỒNG Xuất Bản

ANH VĂN SÁNG — CHIỀU — TỐI ĐỨC ĐẠT SCHOOL OF LANG UAGES
1-8-67 TỔNG KHAI GIẢNG
145, Ngô Tùng Châu — SAIGON
ĐẶC ĐIỂM CỦA TRƯỜNG :
1) Ban Giáo sư ANH-MỸ-VIỆT chuyên nghiệp -+- chọn lọc
2) Lớp căn bản : ENGLISH for today I, II, III, IV V.
3) Lớp đàm thoại : Hướng dẫn học viên nghe và nói mau -+- giỏi
4) Lớp luyện dịch : Gồm những bài ngữ chuyên về chính trị quân sự, thương mại và văn chương
5) Trường Số : Ngay trung tâm Saigon, rộng, mát -+- an toàn. Sau 3 tháng bà nhà trường đã cải tiến và tu bổ rất nhiều về kỹ thuật, tổ chức học hiệu trường sở cũng như phương pháp giảng giải cho mọi trình độ.

KIM-LINH PHONG-THẤP HOÀN
Chuyên trị :
• PHONG THẤP TÊ BẠI
• NHỨC GÂN ĐAU XƯƠNG
• ĐAU LƯNG NHỨC MỎI
• TÊ NHỨC TAY CHÂN
• DI ĐỘNG KHÓ KHĂN
• NGOÀI DA TỔ LÁNH KV...
Hiện nghiệm mau lẹ
198, LÊ THÁNH TÔN, SAIGON, NHÀ THUỐC KIM-HUỆ

Trẻ em ho ngất nôn ruột, khó khè khó thở tay chân xe rất dễ mệt, tia tai, cơ thể càng ngày càng xanh ốm...
CHO UỐNG THUỐC: Ho Gà Rồng Bay
Bổn phận làm cha mẹ cần để ý sản sóc trẻ em sau khi khỏi bịnh mất máu xanh xao, biếng ăn khó ngủ hay đổ mồ hôi trộm và bịnh cam tích
NÊN CHO UỐNG Khoái lạc Thủy (RỒNG BAY)
Bổ tỳ, tiêu cam, phục sức trừ cảm, dứt mồ hôi trộm đã) đã thấm thịt....
Tổng phát hành 646, Phan thanh Giản Saigon
K. N. số 2122/BYT/TT/1166 (có bán khắp nơi)

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đay nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón uất ban ngứa, vàng da, đắng miệng
TRỊ BỊNH GAN Quảng An Hòa
(Số 1 để trị gan và số 2 để bổ gan)
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 617 ngày 18-12-63
AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM
thường hay bị hồi hộp, chóng mặt xây xẩm mắt lá ngất xỉu hay mệt bất thường, vẻ đau thường giật ngẩy giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh nên dùng thuốc BỔ TIM Quảng An Hòa để trợ tim an thần
(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) (KN số 613 ngày 18-12-63)
HO ! SIỄNG ! Các chứng SIỄNG kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho lao, lâu ngày, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho sau bịnh dùng thuốc Ho : QUẢNG AN TIÊN (có bán các tiệm thuốc Bắc
T ph, h : Nhà thuốc Quảng An Hòa, 169 Lê văn Duyệt Saigon)
KN số 613 ngày 18-12-63

Làm cho da mặt được mịn màng. Hết mụn trứng cá, tàn nhang
HÃY DÙNG MY-DIỆN-CAO
(Thuốc sữa mụn QUẢNG AN HÒA)
Mỹ phẩm cần thiết cho sự giữ gìn cho nam, nữ, trẻ, già, trị tuyệt mụn vết nám, nhăn, nhọn, sẹp, tàn nhang trên da mặt, ta cảng không sầm đen, bền vững da mặt được trẻ mãi không già.
Có cấu chứng tại Tòa thương mại, cấm bắt chước vô giả mạo).
Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN TIÊN
169 Lê văn Duyệt Saigon (Đông được sự Cao Tốc)
Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc, và các tiệm tạp hóa.
K.N. số 1250 ngày 28-9-65

PHỤ KHOA BẠCH-ĐẠI-HOÀN
TRỊ : Chứng đau tử cung có Bạch đới (huyết trắng) rất hiệu nghiệm
Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đới, do kinh nguyệt không đều lâu cho gương mặt xanh xao đau lưng, nhức mỏi, bàn thân đã được.
Quý bà, quý cô nếu bị hương bịnh kể trên đã dùng thử thuốc viên bạch đai hoàn Quảng An Hòa [illegible]
hiệu nghiệm cho người bị đau tử cung [illegible]
Tổng phát hành Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon có các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
K.N. 1442 ngày 17-3-63

DÙNG Hynos ĐÁNH RĂNG.
Răng trắng như Ngọc
Cười tươi như Hoa
PÂTE DENTIFRICE Hynos SUPERMAIL BLANC
HYNOS Phosphate

HỌC

ANH NGỮ

ĐÀM THOẠI và CĂN BẢN

Chuyên luyện các mục như Xa-giao/Buôn-bán, Nhà-hàng, Tiếp-Tân, Kh.-diện-hoạt, Du-lịch v.v.

Luyện đặc biệt cho thí và đọc tự thương mại, English for Today cho học sinh, lớp ít người G.S Mỹ luyện giọng.

26 Lê Lợi Sg (trên Tiệu Bích A)

PHÒNG PHIÊN DỊCH

130 Pasteur Phòng 107 Sg

Đã được tín nhiệm 10 năm nay chuyên dịch sang Anh Pháp Việt các tài liệu về báo chí, thương mại, văn chương và kỹ thuật đánh máy trình bày đẹp, mau lẹ, giá đặc biệt cho thương gia, hãng phẩm có tài liệu dịch đều.

Trường Kế toán Bửu Đăng

154A Hiền Vương Saigon — Lớp mới học sáng 1.8-67 học đủ đánh từ Việt, Pháp, Anh. Nhận học viên ghi tên trước và có học lực từ Đệ Tứ trở lên. Phòng học có máy lạnh.

Làm Sở Mỹ

Hãy đến học đánh máy chữ tại THÚ KHOA, 237 Nguyễn tri Phương (Ngã Sáu Chợ Lớn) Thủ Đô 355 Trần hưng Đạo (Ngang sở cứu hỏa) THÚ NGUYÊN 1808 Trần hưng Đạo THÚ NGUYÊN I 1011 Trành Đạo (Bên phải rạp OSCAR). Vì bài vở đặc biệt chỉ có Mỹ, luyện thi Q.G.T.M. Công tư sáp. Toàn máy kiểu 66 và 67, phương pháp giản dị kết quả hào đảm học phí hạ. Lớp cấp tốc đi làm ngay. Nhận học viên mỗi ngày.

Vườn trẻ mầu giáo tiểuhọc

Chim Vàng Anh

384/43 Công lý Saigon ĐT. 24.522 Do Mme ELISA Bửu du học Pháp về đảm nhiệm dạy học tận tâm kinh nghiệm hàng phương pháp dạy học dễ nhớ, dễ hiểu lắm. Chương trình học vì tâm tới vì [illegible]

— Xe đưa rước

— Có nhà trẻ riêng và nhà ở 55 bà con [illegible] Bắt đầu [illegible] 1967-68. Khai giảng 01-8-1967

Chúa Nhựt đi đâu ?

Lớp giáo lý [illegible] HÌNH ĐÀN do cô Tô Cẩm [illegible] Condon Bleu [illegible] Đường 60bis Lò tại Tây ninh, có mở thêm lớp cho [illegible] phụ huynh đi làm trong [illegible] Nhựt. Xin ghi tên tại [illegible] Hoạch tịnh [illegible] Tây ninh. Lớp [illegible] 15giờ [illegible] Bắc tới [illegible] chiều.

Đan máy tự động

Đầy đủ loại máy, 1 tháng rành nghề nhiều kiểu áo lớn, nhỏ, nón, vớ (đầy đủ bông tay và bông máy; sách Pháp, Nhật). Sửa chữa. Hỏi 1787 Lam Sơn (Hà tâm Chi lăng).

Cần bán

CIÁ ĐẶC BIỆT !!!

Nhiều loại phụ tùng HONDA — SUZUKI Mới vỡ : Nhiều đồ phụ tùng KAWASAKI, ĐẠI NGỌC 422 Hai bà Trưng Sg

Bán Cấp Máy hát Jenith Radio Westinghouse — Stereo Hifi 8 loa — 14616 Tự Đức Dakao

Mới vỡ đủ đồ phụ tùng SUZUKI — HONDA mới nhà buôn Đức Lâm 91, Bùi Viện Saigon Tại đây có nhận sửa hình Amater giá rẻ đặc biệt — Giao hình 24giờ

XE TRACTION toàn bảo. Bán cấp hải cảng Mỹ Hoa coi chỉ tay 298 Lý Thái Tổ.

Đại hạ giá !

TV-RADIO

Hãng TRUNG NAM 555 Trần Hưng Đạo Sg. (gần ngã tư Nancy). MỚI VỀ đủ loại máy TRUYỀN HÌNH TRUYỀN THANH **Giá rẻ ! Bảo Đảm**

TOURNE DISQUE AR

tête BO bán, tình trạng mới nguyên. Hỏi 586/148 Trần Hưng Đạo (Sau MAC-V)

Vélo RẺ, Cổ bán gấp 1 xe Vélo rất tốt. Cần tốt, Hỏi cô Tâm bảo Sống.

Một máy NIKON F Photomic T ống kính Nikkor 1 4 chưa dùng. Hỏi 160 Gia long Saigon Đ.T 24902.

NHÀ đất

Sang bar restaurant Phú Thọ có phòng, một lộ Trung Tâm cần cử Mỹ. Hỏi II bis Phan Ngũ Dakao (thẳng đường Phan thanh Giản) Sg. đọng số 94 tế vào hẻm.

CẦN NGƯỜI

Công Ty Lớn cần : nhiều cô bán hàng, thợ 15 tuổi, lao công. Hỏi Ông NGUU, 100 Nguyễn văn Thinh (trên lầu)

Cơ xưởng khởi vững Saigon— Gia định đạiđiểm tốt cần máy vẫn lâm cần người hợp tác để khuếch trương hoặc khai thác ngành sửa chữa xe cộ máy móc hoặc chế tạo các loại phụ tùng, vật dụng linh tinh tùy theo ý muốn. — Xin viết cho Hộp thơ 311 Saigon hẹn ngày tiếp kiến.

Cần Tính

Kinh Bô

(Hàng vận tải đường thủy) chuyên chở hàng hóa từ Sài gòn đến H.F, Quảng Trị. Đăng hà à ngược lại. Bắt đầu nhận hàng 31-7-67tại 64A Lê quang Liêm Chợ lớn. Nhanh chóng, bảo đảm, nơi đáng tin cậy.

Dầu gội đầu

SHAMPOO NUIT D'OR

Muốn mái tóc đẹp, đen mai không bạc sớm, quý bà nên dùng ngay dầu SHAMPOO NUIT D'OR với hoạt chất đặc sắc RESORCINE sẽ trị dứt chí, gàu và rốc ngứa đã bán ở các hiệu mỹ phẩm và Bazar. Tổng phát hành 66 Lê Lợi (Saigon).

Lớp TONY THANH

Thơ sát nghệ thuật khiêu vũ Âu Châu đang thịnh hành tại các hộp đêm hàm nhảy Anh, Pháp, Tây ban Nha. Học cấp tốc bảo điều kiện khi nhảy điều biểu lá vì thường hóc nhạc điệu. Nhận huấn luyện vũ sư, giới thiệu làm dancing lưu. TONY THANH số 6 QUỲNH MAI chỉ dân riêng (ông người). Nơi học lịch sự, đứng đắn. 714 Phan thiên Phùng (gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật).

Thu băng Nhận thu băng giá rẻ lấy gấp với nhiều máy tốt tân và thật nhiều đĩa: Ngoại quốc, tân nhạc, cổ nhạc, tuồng cải lương đủ loại Anh ngữ nhiều bộ và cô bán băng thu sẵn dầy nhạc Stéréo giá hạ.

Kinh mời đến GIALONG'S RECORDS. 159 Gia Long Saigon.

In Ronéo

LỮA HỒNG

Nơi được nhiều quý vị tin nhiệm máy in rất tân tự động. Máy đánh chữ mới tinh. Đã tự viên lắt lạc, nhiều năm kinh nghiệm. Công việc mau lẹ đúng hẹn Giá phải chăng.

CHỤP PHOTOPIE LẤY LIỀN

216 Hai Bà Trưng TÂN ĐỊNH Saigon (gần ngã tư Hiền Vương, Hai Bà Trưng).

Khiêu vũ Tân Kỳ

— Quý vị muốn nhảy **bay bướm** các vũ điệu cổ điển **Tango Valse Boston**

— Các bạn Trẻ muốn nhảy **tân kỳ** các vũ điệu thời trang **Bebop Surf Watusi.**

— Các bạn gái muốn học gấp để làm vũ nữ và giới thiệu đi làm tại Dancing Saigon lương từ 15 — 20.000đ.

Nên mời đến **Lớp khiêu vũ TÂN KỲ**

43 TRẦN QUỐC TOẢN Saigon (ngã ba Cao Thắng). do Vũ sư Johnny Tuấn chỉ dẫn **Đặc biệt** : chỉ dẫn tận tâm từng người một.

Cửa hàng gần chợ Bến Thành cần bán hàng gấm ăn hoa hồng hay nhường chỗ bày cho nhà chập cảng bày sản xuất trong lại hàng nào muốn tiêu thụ gấp trong một thời gian rất ngắn. Hỏi điện kiện 108 Lê Thánh Tôn Saigon từ 18 tới 21giờ

Tư Chức, cần tìm một chỗ trợ việc tính, không ăn. Có Thu 235 Lê thánh Tôn Saigon. Điện thoại : 91873 trong giờ làm việc.

SUYÊN

UỐNG THUỐC HEN SUYỄN **THƯ-HƯƠNG** **ngon cơn ngay, trị hết cần**

Đ.D.S BÙI VĂN THỤ 331/4a đường Phan thanh Giản Saigon K.N số 969 21-8-64

Uốn tóc chủ ý

(Có máy phát điện riêng)

Nghệ thuật tuyệt vời của nghề uốn tóc là : 1) Biến chế lân tóc thành nhiều mầu sắc, 2) Cắt tóc ngắn tóc bằng dao. 3) Chải kiểu tóc theo u kiểu ngày chỉ Tây phương (có hàng trăm mẫu để lựa) Đó là thầy Ái chuyên viên kiểu hạng đã nhiều năm thực tập tại Pháp đàm nhận. Đang được tín nhiệm trong giới phụ nữ Việt và ngoại quốc ở Saigon. Linh cầu nhân dịp tóc bị hư hoặc cháy. Có máy tự động bao cho biết khi lâu tóc đã sức nóng; Dùng toàn mỹ phẩm của Pháp, Mỹ (có thuốc và keo xịt bảo) Địa điểm thanh lịch Gia đình chung. 2A đường Cao Thắng (gần đường Hồng thập Tự) Thứ Bảy làm tới 10 giờ tối. Nghỉ ngày Chủ Nhật.

Nhạc HAY Mới

KIOSQUE số 4 Ng Huệ Saigon. Xin mời đến nghe và chọn thâu hàng những bản nhạc mới, thịnh hành chất tại Ngoại quốc Việt nam Được thâu bằng với những hãy máy tối tân Âm thanh : STEREO-HIFI Kỹ thuật tinh vi do bàn Trình Quốc đàm trình chế phẩm của HÔNG REOD 141 Tôdoquang Khánh Lập đình.

IN RONEO

Đã ủ lệ Kinh tách giao khoa Nhạc

CHỤP PHOTOCOPY

Cá: loại giấy tờ — Lấy liền.

Kim đô 94 Cao Thắng Đ.T 25 22.341 — BÉP GA : Tự lái lấy bằng Pile cung cấp hơn ga. — FREEZER Inly 370 L.I- 240 L mới xử xin mới qui vị ở các tỉnh tại lấy hàng. — Máy giặt đủ loại của Ý Nhựt từ 1k.500 đến 4k500 nướng tặng quay gà Bưu cước. Nước nóng. Sản xuất đủ loại chân kê tủ lạnh và tấp lô Gaz. Bán sỉ : Giá đặc biệt KIM ĐÔ 1 500 Phan thanh Giản Đ.T 25 22.341 Dạ kim phẩm vật.

MUỐN TRỞ THÀNH :

Vũ bebop và Nữ hoàng Tango hãy đến :

LỚP Khiêu Vũ G.P. «OSCAR» 211HC

1011 Trần Hưng Đạo (rạp Oscar ngã qua). Muốn trở thành vũ BEBOP Nữ hoàng TANGO đến OSCAR. Nơi dạnh về nhiều bước lạ của đủ vũ điệu. Hướng dẫn từng người. Lý thuyết và thực tập nhiều do ANH NGỌC và các cô. Minh Nguyệt, Như Lan Thúy. Tuyết Phương v.v... Học phí từ 200đ. Nữ học viên giảm 50%. Lớp tập thử từ 19g H. phí 100đ.

MUỐN NGƯỜI NHƯ MỘT MUA VTH AI CŨNG ĐÒI

NIVICO VICTOR COMPANY OF JAPAN LTD

Cô Đen hãy dùng DELKO. Thuốc làm trắng da da đen hóa trắng, có bán tại các nhà thuốc tây,

LỚP PHẠM THƯỜNG

VŨ SƯ lừng danh về Tango Valse Bebop Cha cha và các vũ điệu mới thịnh hành.

— Nhiều bước Tân kỷ linh động với dáng điệu bảo hoa bay bướm — Cần bảo vững chắc và biết phân biệt thực dụng.

— Đào tạo vũ nữ vào vũ trường danh tiếng. Nữ phái học phí nhẹ. 359/1117 Trương minh Giảng (xô theo trái.)

Lớp Vũ Ánh Tuyết

Học Khiêu vũ để việc xã giao, dự Dạ Hội, học cấp tốc để đi xa có lý thuyết hiệu ngay.

Phòng tập lịch sự do vũ sư Ánh Tuyết và Hy Trung hướng dẫn thực tập với 5 cô : Văn Hải, Hiền, Lan, Thủy, có phòng tập riêng cho người mới học.

Sáng 9.12g. Chiều 15-18. Tối 19-21g 399/23 Phan đ. Phùng S.G.

Đại hạ giá 999đ

MỘT TẤM NỆM MOUSSE đài Zen (vải bao hoa tinh riêng) tại TOÀN MỸ 533 Trần Hưng Đạo Saigon (trước trường Huấn luyện Cảnh sát ĐT) nơi đây chuyên bán sỉ và lẻ các loại nệm MOUSSE, gối MOUSSE của các hãng danh tiếng, giường sắt đủ các cỡ Đặc chủng tổ bán biệt chuyên bán những loại hàng tốt, bảo đảm, bền và đẹp, nhưng giá hạ đặc biệt. yêu hãu quý khách đi khảo giá và xem công kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bảo hiệu.

LỊCH ĐẸP 68

Hãng Lịch Đồng-Nai

25—27 đường Lê Thu Thâu Saigon Điện thoại : 20.678

(Trắng của Đông chợ Bến Thành.

CHUYÊN THỰC HIỆN CÁC LOẠI LỊCH

Treo tường, mạ vàng, bà tới, Agenda, lịch ở tờ phong cách Việt Nam và Ngoại quốc (la OFFSET) SERIGRAPHIE)

BÁN SỈ — BÁN LẺ

1.000 MÁY LẠNH

1000 tủ lạnh

Sẵn sàng cho quý khách mượn trong khi chờ sửa chữa.

LÊ THÁI

KỸ NGHỆ LẠNH

210 hai bà Trưng, Điện thoại: 23486

ăn nhiều lâu tiêu

FESTAL

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

ACNOBEL

Trị mụn trứng cá mụn đỏ, da mặt sần sần.

THUỐC TẨY răng trắng DENTILUX Hòa tan cặn vàng ngăn đen

răng trắng bóng Có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu Mỹ phẩm.

TAP

104 Công lý (góc Lê thánh Tôn) Sửa đủ loại TV, đặc biệt máy Mỹ, làm hết rung. Có đủ phụ tùng Bảo đảm và nhanh chóng nhất

CÁCH NUÔI DA

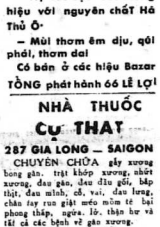
Trẻ đẹp và trị mụn, tàn nhang nám

Mụn tàn nhang nám thường hay phát hiện lên mặt là điều tối kỵ quý vị nên chú ý em phụ nữ.

Khoa học ngày nay đã nghiên cứu tìm ra nơi phát sinh ra mụn tàn nhang nám và bào chế thành Cosme NUIT D'OR nuôi dưỡng và thay đổi da mặt trở trẻ mịn màng. Hợp chất bảo hòng tinh vi Có thể dùng ban ngày vừa trang điểm thay phấn vừa nuôi da không bắt nâng rất hợp khi bận và phụ nữ VN Công thức và nguyên liệu Pháp Crème đựng trong tuýp thơm êm ái hợp vệ sinh. Trong tòa cô chỉ rõ phương cách giữ gìn da được trẻ đẹp mãi. Việt Pasteur phân chất số 560 HA ngày 7-11-66 đã bán ở các: Pharmacie và hiệu mỹ phẩm.

Tổng phát hành : 66 Lê Lợi Sg

BRILLANTINE NUIT - D'OR



— Trị tóc bạc rất công hiệu với nguyên chất Hà Thủ Ô.

— Mùi thơm êm dịu, qui phái, thơm dai

Có bán ở các hiệu Bazar

TỔNG phát hành ó6 LỢI

NHÀ THUỐC Cự THẠT

287 GIA LONG — SAIGON

CHUYÊN CHỮA gãy xương bong gân, trật khớp xương, nhức mỏi, đau gân, đau đầu gối, bắp thịt, đau mình, cổ, vai, đau lưng, chân tay run giật méo mồm tê bại phong thấp, ngứa lở, thận hư và tất cả các bệnh về gân xương.

Đông Y ST

NGUYỄN HUY THẮT

Chủ nhân nghề

KN : ó6 976IBYTIQCDP 21-8-64

Chắc chắn Quí Bà sẽ vừa lòng nhà may áo dà

Việt Nam

329 Phan đình Phùng — Saigon (Gần chợ Vườn Chuối)

Vì nhà may chúng tôi dùng toàn thợ giỏi, chuyên về áo dài có eo đẹp để gửi Tiếng.

VŨ THÚY LAN

Đặc điểm — Người mới tập nhảy có thể đi được điệu bebop sau 1 giờ thực tập.

— Mỗi chiều từ 18 giờ có khiêu vũ tập thử với **nhạc sống** dành cho người nhảy giỏi.

— Không đến lớp khiêu vũ Thúy Lan 101 Nguyễn bỉnh Khiêm Dakao Lá buổi chiều đó trở sau vũ vị —

LINIMENT HINDOU Phân mang Ấn độ

NHỨC-MỎI, PHONG-THẤP, ĐAU BỊNH CÓ ICH CHO NHÀ THỂ-THAO, LÂM-PHU

Tìm Con

Con gái 10 tuổi, Lê thị Thu Nga 10 tuổi, đi lạc từ ngày 18-3-1967 Em người da trắng tóc cắp bom bả có 1 cái thọp lớn ở giữa đầu, Ai biết em đâu xin đến đó ó 18/166E đường Tr. q Khải hoàn bố Cảnh sát Quận 1 Ai chứa chấp phải chịu trách nhiệm.

NG. THỊ THẢO

Mọi sự thắc mắc đúng quên Nhà trường sẽ lý Cựu. **Francois Lu133** Ngô tăng Chân Saigon ngang cây xăng.

Rửa hình Chụp hình Amateurs, Portraits 24 giờ lấy 6x6, 3x4 10 phát lấy. Tiệc cưới, bội hợp 704. hiệu 2 tấm 9x12.

Photocopy Sao, in các giấy tờ lấy liền. Quốc tế thắp Tạ hát Olympic Hồng thập Tự Saigon.

VÔ-TUYẾN TRUYỀN-HÌNH

Sách của Kỹ-sư Lưu-văn-A đã xuất bản Vô Tuyến Truyền Hình : 3 tập. Pb p của Máy Thu Hình : 8 tập. Nhiều sách về Hi-Fi Â thanh nổi. Ghi âm. Hỏi 49A Cao Thắng Saigon.

Lớp chỉ dẫn Vô Tuyến Truyền Hình, do Kỹ-sư phụ trách, dành cho chuyên viên Vô Tuyến Điện Học phí nhẹ. Chỉ tên ở địa chỉ trên.

NHÀ CHIÊM TINH HỌC

Thái Lan

— Quyết đoán mọi dự định. Thành hay Bại.

— Giải gỡ những điều thắc mắc buồn bã về :

Tình, Tiền, Công danh và Việc làm ăn :

CHỦ Ý : Người nghèo được sự lí và sự giúp.

Xin mời đến : 181 đường Trần quốc Tuấn giữa Vỉ Đa Hòa Đạo và Việc Quốc Gia Hành Chánh

Ở xa gửi 500đ kèm theo thời kỳ ngày tháng năm sanh Dương hay Âm lịch . 2 tuần sau có bản tiên đoán tỷ mỷ. Bưu phiếu để tên của Quản lý : Nguyễn thị Thuật tự Bảo.

KỸ NGHỆ LẠNH

Bàu và sửa các loại tủ lạnh — máy lạnh — máy nước nóng — đã điều có chuyên viên đến tận nhà lành mắc — sửa chữa, tu bổ và trông nom các loại máy lạnh, tủ lạnh — máy nước nóng — đã điều v.v... cho các building và tư gia.

Phục vụ tận tâm — nhanh chóng bảo đảm.

DƯƠNG QUANG

195 Nguyễn Thái Học Saigon. Đ.T. 25.084.

CHIÊM TINH DUY NHẤT BIỆT HIỆU ĐINH-SƠN

Ai hay quý các điệu huyền Tướng xem khoa học tực truyền xưa nay.

Tuổi, tên không nói mà hay. Việc còn trong bụng đoán ngay ra ngoài.

Trăm điều quyết đoán không sai. Nhâm, cầm, độa số đã tài chuyên khoa.

Dù ai muốn rõ vận mà. Thử xem một quẻ để mà nghiệm chơi.

Xem xong thấy đúng như lời Mới hay tướng số đại tài **ĐINH SƠN.**

Kính mời quý vị chiếu cố tới nhà Chiêm Tinh thứ tài.

ĐỊA CHỈ : *đi lên khất ngã tư Bảy Hiền tới công trại nhà đường Hồng Thập Thăm Tân Việt cả bắt quẻ lớn ở cửa.*

Hậu tạ 2.000đ

Tối Trần thanh Tông có đánh mất 1 cái bốp tiền đường Saigon, Thủ đức có.

Ai tìm được số 001662 và nhiều giấy tờ cần thiết : Ai tìm được xin mang đến 540 Vô đi Ngày Phú Nhuận hoặc trường trung học Lê thánh tôn Thủ đức.

IMMORTEL Nước Hoa và dịch của tuổi trẻ. IMMORTEL dùng cho tuổi yêu và giao tiếp. Say mê quyến rũ. Quý vị tặng Biếu dùng Nước Hoa IMMORTEL lọ **XIT** tối đa.

Lớp dạy khiêu vũ

MINH CƯỜNG

Số 453111 Phan đình Phùng Sg ngang trường AURORE

Với những phương pháp tân tiến, dễ hiểu nhảy đúng nhịp và nhiều bước mới, đẹp mắt, bảo đảm chóng biết NƠI TẬP ĐẸP, SANG TRỌNG, MẮT, ÂM THANH VÒNG. **ĐẶC BIỆT** : Có gian đình riêng để quý vị học cấp tốc, xuất sượt.

KHI BỊ ĐAU ỐM

Đông coi thường bệnh NÓHOI Đau Tim hay mệt, rất mất ngủ kém ăn bồ bết công việc thường tính ra chán nản.

Một tôi ngay nhà thuốc :

KIM TÂN

311. Hai Bà Trưng Tân Định Đ.T. : 24.478

Có thầy coi mạch đúng thuốc không bị tiêu mất tật mang.

Nhà thuốc Kim Tân nhiều vào hàng có đề coi cọp Quảng hàng có đề coi khánh vàng ngọc.

K.N. ó6 670 17-1-64

NHÀ TƯỚNG SỐ LÃO THÀNH Khánh Sơn

184/7 Yên Đỗ (Sg) Coi tay, tử vi đoán số mạng là một nhà Tướng số lão thành nổi tiếng nhất vì đã coi cho nhiều bậc quyền quý, vinh hoạn hàng VT, TH. Hoa kiều tới phỏng vấn và quay phim về thời cuộc thế giới năm 1967. Bạn chục năm trước ở Hà Nội đã coi cho Toàn quyền Pasquier và Cựu Hoàng Bảo Đại.

Vô địch lái xe hơi

Với nhiều đặc điểm : Phương pháp hay, xe mới — Mỗi người tập 1 xe =- Học phí nhẹ =- Huấn luyện viên nhà nghề =- Quý khách sử dụng trên 10 xe đủ loại : du lịch, máy dầu, 3 bánh chuyên chở chàng, hàng nặng v.v... Du lịch tập DIPATCHER hộp số tối tân sẵn dụng lái cả: xe Hoa kỳ. Học viên thi 3 bánh lái LAMBRETTA CABRIOS LETI kiểu 67. Nơi tập ở cho H.V. ở xa. Trường ĐẠI-NAM 239 Nguyễn tri Phương ngay Ngã Sáu Cholon, Ở Saigon tới ĐẠI-NAM 808 Trần Hưng Đạo (bên phải rạp OSCAR).

MẶT TƯƠI NHƯ HOA, NHỜ THOA MỖI NGÀY

CREME **Tokabelle**

LÀM THÔNG DA MẶT DA MẶT MỊN, HẾT MỤN, HẾT NÁM, HẾT NHÂN, NHÓN.

xin QUÝ BÀ dùng thử.

Bác sĩ THANH HỒNG *333 Chợ Saigon*

ÁNH NGUYỆT *295 Chợ Saigon*

TƯỚNG SỐ Á ĐÔNG

NGUYỄN-VĂN-SANH

— TỰ —

SANTASINGH

Coi CHỈ TAY — BÓI BÀI và CHỮ KÝ

170 HIỀN VƯƠNG — SAIGON

SÁNG từ 9 giờ đến 12 giờ — CHIỀU từ 3 giờ đến 6 giờ.

Chả cá Lan-Hương

57 Trần văn Thạch **Tân Định** Món ăn nổi tiếng ở Hà Thành. Chủ nhân chuyên nghiệp — 30 năm trong nghề, Tiếp khách lịch sự — Phòng ăn mát mẻ, rộng rãi, Khai trương 2-6-67

Chủ nhân kính mời

Nhà hàng máy lạnh APOLLO

32 — 34 Ngô Đức Kế — Saigon

Không cảnh ồn ào, — Món ăn tuyệt hảo

Hương vị trù danh I Mỹ — Pháp — Trung Hoa và đặc biệt món ăn Ý Đại Lợi.

Kính mời quý khách bốn phương chiếu cố

SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI SONG VUI

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG

NIGHT CLUB_RESTAURANT Queen Bee

106 Ng-Huệ Saigon ĐT : 91291

Để tiếp nối một chương trình đặc sắc và mới là trang đầu HÀN HẠNH GIỚI THIỆU : Nữ tài tử độc đáo chất Đông Nam Á

CÔ : G. G. SONG

với những màn vũ độc sắc và tung — với lối điểu xuất rất chấp bay bướm và khiêu gợi sẽ làm hài lòng Quí vị — Độc quyền tại QUEEN BEE.

(Trình diễn mỗi đêm từ 10 giờ)

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG

OLYMPIA

123, Lê Lợi — Saigon Đ.T. 25.417

Trân trọng giới thiệu :

Đôi nam nữ tài tử Úc Đại Lợi

DOU GABELLS

với những màn nhảy lạn vô cùng độc đáo và hấp dẫn chưa từng có tại vũ trường OLYMPIA

với những màn vũ vô cùng công phu và điêu luyện.

Trình diễn mỗi đêm từ 10 giờ

Nhà hàng, khiêu vũ trường

Tour d'Ivoire

Số 10 Trần Hưng Đạo Saigon ĐT 23.123

CA VŨ ĐOÀN KOREAN VARIETY SHOW

NỔI TIẾNG ĐẠI HÀN

Mr : J : Namura

Miss : Domoko (SAPAN)

sẽ cống hiến quí vị những vũ khúc tân kỳ ngoạn mục đầy hấp dẫn nhất chưa từng thấy tại Tôi đa.

Khiêu vũ từ 20 giờ đến.

21g30 Biểu diễn từ 22 giờ đến

Phòng ăn tạm nghỉ để (trang hoàng)

TIN CẦN BIẾT

Cho du khách đến ĐALAT

O Cần có xe đưa rước từ Phi Trường Liên Cảng Cam Ly hoặc bến xe đô Đalat.

O Cần có nơi ăn nghỉ, nấu nướng riêng đã tiện nghi sạch sẽ sang trọng mát Đalat thích hợp cho người độc thân, vợ chồng trẻ, gia đình đông con..

O KÍNH MỜI ĐẾN..

Khách Sạn.

DUY TÂN

83 Duy Tân Đalat.

Ghi tên giữ chỗ trước tại :

SAIGON 265 Bến Chương Dương ĐT. 20 786

ĐALAT Điện thoại số 2 216

Bịnh trĩ, Bịnh tử cung

Bịnh tử cung hay Mạch Lươn, đi tiểu ra máu, lên cao trở ra ngoài, trĩ lỏ ở trong hay ngoài, hậu môn Qui hà, qui cô ly huyết trắng ra dầm dề năm này qua năm khác có thai hay bị thai đường kinh không đều kín tiết khí ẩm, khi đau khi nhẹ do tử cung hy yếu. Đã có thuốc gia truyền của bà Đông Dược Sĩ NGUYỄN THỊ LONG bảo chế, bổi bịnh hay khám bịnh miễn phí.

Nhà thuốc **VĨNH XUÂN** số 40A đại lộ VÕ DI NGUY Phú Nhuận Saigon (gần cầu Kiệu) Số K.N : 964 ngày 21-8-64

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Truyện dài kinh số 1 của NGUYỄN-THỤY-LONG

nước đen

— 94 —

Ba Choát được thế la lên :

— Dạng ra cho ông cố nội mày đi.

Con đao thích nhọ vào cổ đứa bé, làm nó khóc rú lên :

— Má ơi ! Má ơi !

Bọn người giải cứu lôi dẫn khi thấy đứa bé trong tay Ba Choát. Nhưng cả đứa vẫn làm bánh :

— Mày buông nó ra không ?

Ba Choát không phải tay vừa, hắn cũng trí mạnh mẽ đáo. Đứa bé cũng khóc to. Bà mẹ đi đằng sau lấy van bọn người giải cứu :

— Tôi lậy các ông, đã cho người ta ra khỏi cửa không người ta giết con tôi mất.

Ba Choát cười nhạt :

— Biết điều thì đứa nhỏ nay sống, mà tao rụng một cái ông chân tao xẻo một cái tai đứa nhỏ.

Bà mẹ hết hồn :

— Trăm lậy ông, ông cứ đi đi, tôi bảo đảm không ai làm gì ông hết, nhưng ông trả lại con cho tôi.

Dứt lời người mẹ đứa bé vừa khóc vừa lậy gã cầm đầu :

— Trăm lậy ông, ông thương chân nhỏ, tội nghiệp nó...

Gã cầm đầu hừ một tiếng :

— Không vì thằng nhỏ này tôi giết liền tức thì...

— Lậy ông, cầm ơn tất cả các ông đã giải cứu gia đình tôi, xin ông thương cho chút.

Ba Choát vẫn đứng thế thế :

— Sao các người, lẹ lên chứ !

Gã cầm đầu chỉ mặt Ba Choát :

— Tao tha cho mày lần này, lần khác gặp mày tao ăn thua đủ.

Gã ra lệnh cho đàn em đứng dang ra, chừa một lối đi cho Ba Choát :

— Đi khuất mắt đi, bố đứa nhỏ lại.

Ba Choát cười đầu :

— Xin lỗi người anh em, chưa thể buông thằng nhỏ ở đây được.

— Tao hứa không làm khó dễ mày, cho mày đi tự do.

— Khó tin quá, tao chỉ buông đứa nhỏ khi nào tao ra tới ngoài đường, tại bay có quyền theo đòi tao, nhưng đi cách xa ít ra năm chục thước.

— Còn nếu không ?

— Tao mang đứa nhỏ đi luôn, tụi bay cố tình không cho tao thoát thân tao sẽ chết với đứa nhỏ nầy.

Người mẹ đứa bé khóc lóc lạy van :

— Các ông ơi, các ông làm phước thương chấu...

Gã cầm đầu chửi thề một câu :

— Bước đi !

Ba Choát cười nhạt bồng đứa bé đi, bọn người giải cứu tò tò chạy theo, nhưng không dám đến gần Ba Choát. Khi Ba Choát ra đường, hắn vẫn ngoái cổ lại dòm chừng :

— Lui vào trong hẻm !

Ba Choát vẫy một chiếc xích lô máy, khi ngồi lên xe, hắn thả đứa bé xuống, chiếc xe xích lô máy phóng vọt đi...

Bọn người dưới theo đồng chửi thề vang rân.

Mãi xế... xẩm tối Lục Lạc mới lò mò tới xóm gặp gã mặc áo nhầy dủ, Lục Lạc đưa tay ra nắm lấy tay gã :

— Đẹp cả chứ ?

Gã mặc áo nhầy dủ lắc đầu :

— Thoát được một thằng !

— Thằng nào vậy ?

Gã mặc áo nhầy dủ tả hình dạng, Lục Lạc nói :

— Đúng là thằng Ba Choát !

— Thằng đó thành tích ra sao ?

— Một thằng thường thôi, nhưng rất khôn lanh.

Gã mặc áo nhầy dủ vỗ vai Lục Lạc :

— Thôi bỏ vụ đó đi, mình đi nhậu và chia tiền cướp được.

(Còn nữa)

SỐNG SƯƠNG ...VÀ HỒI ĐƯỜI ƯƠI

THƯƠNG - SINH

17 bức thư tâm tình của Chí sĩ Minh Võ gửi 17 liên danh ứng cử Tổng Thống.

(TIẾP THEO)

NHỜI MẠ KÊN ·BÍT·.— Nên kiểm duyệt đã bài bỏ, Nhưng cái dục nhất định là phải bị thải nghiệp rồi. Thất nghiệp mất kế, cho chúng tôi nhờ ! Tế. Các bạn không thất nghiệp, suốt đời, chúng tôi chỉ là những thằng chịu đòn... đục. Nhưng một khi cái nghề đục đến «xđ·» tao tan thời lăng báo và hứa hẹn một quán «ai i u ơ ghen», lăng báo đàn ra phòng thăm đồ đội, quyết liệt, gay cấn, không khíp, tăng đóm kinh hồn. Không phòng thăm, lơ tơ mơ một lý lẽ lão là tất. Mấy anh các kẻ thoạc thành phần chưa thể đã hà cũng có thể đưa mình ra tòa. đòi bồi thường danh dự một triệu bạc... Bởi lẽ đó đó, chỉ sĩ Minh Võ, chủ tịch Hội Đuổi Ươi, trong liên danh «cay vít» của tập đoàn kỹ giả do đại ca Tô Văn lãm lãm tự, quyết định 17 bức thư tâm tình gửi cho 17 liên danh ứng cử bị hỏy bỏ. Đề lập vào không tiếng ... « Sống Sương», chỉ sĩ Minh Võ bắt buộc một phát, sợ tứ khoa học» tức là viết cho các ứng cử viên tổng thống và phó tổng thống năm 1971. Những bức thư sau đây được Hàn Lam Việp Giao Chi ép vào loại thư... gửi tưởng vì không có hy vọng được trích trong các sách giáo khoa cho «con em Việt Nam» học như thầy ký Phạm Hậu đã hy vọng. Những nhân vật được gửi thư, cam đoan không có ở giai đoạn ấy, nếu kỳ bầu cử 1967 nầy. Nhưng đọc giả có quyền nghĩ ngợi liên miên và muốn gẻo ghép nhân vật « thư gửi tưởng » của chỉ sĩ Minh Võ cho ai thì gẻo. Tôi đích chịu trách nhiệm gì sốt cả. Yêu cầu các anh lem sheen, ăm ương các kẻ đóng cọc nhận vơ.

Thư số 1 «bis»

Pleiku, 19-7-1967

Kính gửi ông Tâm Quất và ông Tổng Trần, ứng cử viên Tổng và Phó tổng liên danh «Cau Cau».

Thưa quý ông.

Vâng, thưa quý ông, ở Pleiku bưồn không thể tả nổi. Nhất là khi tôi ngồi trên cái xe địp của Tri phủ Nguyễn hoàng Đạt. Ôi, cái xe địp đã tiếm ăn năm bố nầy, là Caravelle của Pleiku, nay tiêu điều, ủ ê. Tôm hùm đã tả lạnh cả thằng. Thật gẻ thì xe xe 1 tuần. Mỗi tối, tiếm bán hạnh tiếp có vài khóa. Tiệm DiệpKlah thì lại tối tệ hơn. Gả lược mà như gả... hàm. Vừa đụng vào răng, thì đã bọc ra. Tri phủ Nguyễn hoàng Đạt lắc đầu mừng thật nước bao. Mỗi miếng ăng mỗi ngừi. Do đó, không chn cái vẻ ngon lành nữa. Muốn ăn ngon, hãy chịu khó tìm thì ở Anh Hoa, Tiểu đoàn Trưởng Tiểu đoàn Chiến tranh Chính trị 20, nói với thì sẽ «mặt đưa không trở lại» nay đến vào Cầu lục Bộ của tiểu đoàn mà đớp thì sẽ đích. Vừa rẻ vừa khoẻ khẩu, lại cho cô địp «thưởng thức» những bức tranh tuyệt vời do các bọn sĩ của tiểu đoàn vẽ với, triêm lâm bốn mùa ở cầu lạc bộ.

Thưa quý ông.

Tôi xin nhắc lại, vì nỗi buồn Pleiku nên tôi mới xây ý viết cho 2 ông trước.

(Còn nữa)

TÀI LIỆU ĐẶC BIỆT của KIM-NHẬT

về R

(TIẾP THEO)

Tuyệt đại đa số cán bộ mùa thu bỏi kết trở về Nam đều toàn đi bộ và theo «đường dây ông Cụ» của Nam Quốc Đảng thành lập trước kia Chỉ có 1 số ít được đi bằng những phương tiện khác như đi tàu biển, tàu ngầm hoặc phi cơ tiếp sức cho đoạn đường đầu, hoặc đi ngẫu cùng khai ở Nam Vang. Những cán bộ đi tàu ít ra cũng phải ở cán bộ trung cấp trở thượng dự cuộc lên và họ đã được chỉ định trước nhận công tác ở Y2 hoặc Y3 tức Miền Trung và miền Tây Nam bộ. Đối với những công tác ở R thì những cán bộ đó phải là những cán bộ quan trọng, cần bộ chuyên môn khó tìm, khó đào tạo và 1 số cán bộ thiếu sức khỏe, không đủ sức vượt Trường Sơn.

Thời gian đi đường lâu hay mau, sức đi ăn uống nghỉ ngơi tiếp tục đoạn đường sướng hay khổ đều tùy thuộc tính hình của từng thời kỳ, địa điểm của từng đoạn và sức khoẻ của mỗi cá nhân.

Trong những năm đầu từ 1959 đến 1962, đoàn đi lâu nhất phải đi không và nhanh nhất là 3 tháng. Đại đó, trong phần công tác đường viên chính trị trước lúc lên đường «Trung Ương» đã từng nói với họ rằng :

— Đăng rất hoan nghênh tinh thần các đồng chí. Nhân dân miền Nam rất cần sự có mặt của các đồng chí. Chỉ việc các đồng chí bước chân vế đến miền Nam thôi cũng đã là một thắng lợi lớn, chưa nói đến việc tham gia vào cách mạng miền Nam. Yêu cầu của Đảng cũng vậy, cũng chỉ yêu cầu là các đồng chí dự chân chân được đến bất cứ mảnh đất của miền Nam, Bởi vì quan con đường đài hàng mấy nghìn cây số leo đồi, leo núi, qua sông, qua suối, giữa rừng hoang chưa hề có vết chân người lại con mang vác nặng, thiếu gạo, thiếu muối, thiếu thức ăn, mưa gió dọc đường rất hiết bao nhiêu ngày hiểm, chết chóc bất ngờ, khá khăn đang đợi chờ các đồng chí trên đường đi. Các đồng chí vì Đảng, vì nước, vì cách mạng, các đồng chí coi thường khó khăn gian khổ thì nhất định các đồng chí sẽ thắng lợi 1 cách phi thường. Đại khác gì cuộc Vạn lý Trường Chinh của Hồng quân Trung quốc về cố thủ Diên An.

Cũng nói đó là cái nói động viên để cán bộ được phấn khởi viên tinh thần». Và thành thực, chúng bảng nhận xét người sao bao về được đến miền Nam quả là đã làm được 1 việc phi thường và chịu một sự thử thách vô gian khổ chưa từng có. Nhưng ở trường hợp của số cán bộ mùa hè, không ai lấy làm lạ vì họ là những tiêu biểu Nam bơn được trước quyết định của Đảng vì nhất là niềm thương nhớ gia đình, cha mẹ anh em trong những năm dài phải xa cách quê hương, thói thức họ vẫn giữ họ vượt qua mọi khó khăn, dù có chết cũng danh. Được gặp lại gia đình, vợ con đã có chết cũng cam, còn hơn không bao giờ được gặp.

Vậy số đi bộ, từ Quảng Bình họ phải vượt vượt qua dài L o, leo đồi 1 nghìn linh 1 ở ngày đầu tiên, Ngọn đồi đó đã chiếm của bọ mất một ngày đường. Họ đã chôn chân mỗi gối, mất thêm cả ngày hơn nữa mới thể chẳng ra hơi nhưng cho là ngày đầu sau khi vượt hiểm, sẵn sàng bấy cho bằng. Nhưng rồi những ngày sau nữa, những ngọn đồi trọc nằng như thiếu, những đèo trời mưa trơn như mỡ, 2 bên toàn những đá tai mèo, chúng đó tính thân họ mỗi chân xuống. Những cuộc phá binh kiên thảo, những trực ngày hiểm, chết chóc bất ngờ, khá khăn đang đợi chờ các đồng chí trên đường đi. Các đồng chí vì Đảng, vì nước, vì cách mạng, các đồng chí coi thường khó khăn gian khổ thì nhất định các đồng chí sẽ thắng lợi 1 cách phi thường. Đại khác gì cuộc Vạn lý Trường Chinh của Hồng quân Trung quốc về cố thủ Diên An.

Cũng nói đó là cái nói động viên để cán bộ được phấn khởi viên tinh thần». Và thành thực, chúng bảng nhận xét người sao bao về được đến miền Nam quả là đã làm được 1 việc phi thường và chịu một sự thử thách vô gian khổ chưa từng có. Nhưng ở trường hợp của số cán bộ mùa hè, không ai lấy làm lạ vì họ là những tiêu biểu Nam bơn được trước quyết định của Đảng vì nhất là niềm thương nhớ gia đình, cha mẹ anh em trong những năm dài phải xa cách quê hương, thói thức họ vẫn giữ họ vượt

Truyện dài Giọc cỏ của HOÀNG-LY

số 2

Đi vào cõi chết !

— 278 —

Rừng sâu trong rưỡi, tuốn mà bên hành, thình thoảng lại tìm vào nhà thở đau hết thảm, cứ thế ngược chích mũi, lên đầu miền biên địa, bốn bề vắng vẻ, nửi dựng ngất trời, người không ở bóng người, đang quanh tìm kiếm, bỗng thấy choáng váng, nhớ 2 bên thái dương,, hệt đạn bắn dồi vien đau quá, thét lên, ngã lôn nhào xuống đất.

Mấy phút sau sực tỉnh, trông lên, trăng lưn hạ đã mọc, vàng bệch treo quên nửi Đông như lưỡi hái từ thiên. Cang ly, Dũng lại lên ngựa dẫn quanh miền tìm kiếm, nhưng chẳng thấy 1 bóng nhà thổ đâu, nói đã đượng cảm nin hoang vu như ngăn kín cả cái bộ mặt biên thùy.

Nượn đau đi đến gần 1 con thác, thình lình lại nhói sau gáy, ngất đi. Lần nay cũng đa hơn lần trước, và cơn đau cũng gần hơn.

Chừng tỉnh dậy, chẳng tuổi trẻ nhớm bắn người lên như bị điện đặt, bàng hoàng đưa 2 tay dụi mắt lia lịa, đánh nhìn mình đã xuống ám cảnh hay lạc vào thế giới nào bên ngoài cuộc sống !

Vì cảnh núi cao, rừng rậm, thác đổ trăng vơi khi ngã nhào chân ngựa đã biến đâu mất.

Chàng đang nằm trên 1 chiếc giường thấp bảo, vậy mắn bất tiến như trong truyện kịch sử đời xưa, trong 1 cái phòng trang hoàng rất lạ mà bằng toàn đồ vật như lấy từ những bức tranh tiên bên Tàu ! Khác với các thứ chăng rẩn thấy lại các nhà quý tộc Tây Tạ, hiện đại, từ hình thể đến mầu sắc !

Và kỳ dị phi phàm nhất, là : góc nào cũng có thấy tiên, giỏ đặt, giỏ treo đầy rẫy giỏ nào cũng nở hoa trắng muốt, tiết ra thứ hương thơm ngào ngạt làm chàng nhớ ngày lại những dỹ Tết xưa về thanh bình và thân tiên hồi thơ ấu !

Sực nhớ lại cuốn gia phả, chàng vội vớ lên ngực áo, ngực nhiều chẳng thấy sách đâu !

Chàng đảo dác nhìn qua nh tìm hành lý, khi giới, lại thấy đã cả mớ bên mình, nguyên vẹn !

Bất giác chàng trái vùng kêu lớn :

— Đây là đâu ? Mà cảo sống hay đã về âm ?

Tiếng vang trong phòng vắng, đang ngo ngác, bỗng nghe có tiếng chân rón rén, rồi 1 cô gái trạc 18, 19 mặc lối gái Thái Lai Châu bước vào, tay bưng 1 cái khay đồ. Đặt khay trên cái lục lăng gỗ phòng, cô gái quay luôn ra, Dũng chôm dậy, gọi đặt :

— Cô... cô em ! Mồ hôi...

Cô gái Thái hơi đặt mình, dòm lại, thấy Dũng ngồi lên, mặt thoáng mừng, kêu líu lô tiếng Thái :

— A cũng tỉ đã tlah ! Cũng tỉ uống nửa hương, em lấy...

(Còn nữa)

Thuốc viên
RHUMATEX
VIỆN BÀO-CHẾ KIM
trị :
PHONG THẤP
cấp tính và kinh-niên
ĐAU LƯNG
NHỨC GÂN
ĐAU NHỨC KHỚP XƯƠNG
SỐ BẮP THỊT
SƯNG BẦM BẮP THỊT
DTT 8-6-67
Bán tại các nhà thuốc tây

TRẺ EM ỐM YẾU
ĐÀN BÀ MỚI SANH
NGƯỜI ĐAU MỚI DẬY
dùng thuốc ...
HÉMOGLOBINE OCA

Truyện dài BACH-LAN của THIỀU-GIANG

số 3

— 9 —

Một là Lan học đã nh máy học tốc kỹ đi lâm, hai là Lan lấy chăng vất bỏ cái đời học sinh bài đác đi. Lấy chăng chưa chắc vui hẳn, nhưng ít nhất sẽ trốn được Thầy Giáo, bài vở cũng bao ngày đem thức khuya dậy sớm. Sáng dậy Lan đến Trường muộn. Ông Giáo đợy Sử kỷ Địa Dư chộp Lan ngay giờ đầu. Ông nhy trần hỏi mắt cận thị, cô gầy, cổ cái tên rất khỏi hài là Tongas. Thầy Lan bợ phở ông hỏi :

— Đi đâu tối qua...

— Thưa thầy đi ăn sinh nhật nhà bạn.

— Trước khi đi có học bài không ?

— Thưa thầy có.

— Chị làm ơn giảng cho tôi năm nào là năm Ban Hiến Pháp đầu tiên...

— Lan ấp úng không biết đăng nào trả lời... Mọi ốc một hồi, Lan nhớ vài câu « đầu Ngô mình Sở» giải thích lăng nhăng. Ông Giáo nhìn Lan bực bỏ :

— Chị nhầm Hiến Pháp với Quốc Hội đầu tiên của nước Pháp rồi.

Mấy người ngồi phía dưới cười rộ. Bạch Lan lúng túng, đầu óc choáng vẳng chẳng biết trả lời sao. Vốn ghét những đứa học trò tính nết lười biếng, ông Tongas bỗi thêm cho Lan một Thủy :

— Thôi chị không thuộc sử ký, tôi hỏi chị địa dư vậy... Chị lâm on chỉ vào bản đồ nước Anh ở chỗ nào, có bao nhiêu dân và địa thế lãnh thổ họ ra sao ?

Tương đối môn sử kỷ Lan cần đớ, vì sử kỷ một phần nào giống tiểu thuyết, có thể bịa đặt đôi chút... Địa dư giống toán một với một là hai, nếu nói lung tung sẽ thành khôi hài... Lan đứng dở mặt ra nơm nớp nhìn ông giáo. Cái trán bóng của ông vân chỉa ra trước mặt Lan, như mọc nhẽ xía sói cái đốt của cô bọ trắc. Sau cùng ông chỉ lên bản đồ bảo :

— Chị chỉ dùm tôi nước Anh ở phía nào vậy ?

Lan linh quỳnh lấy thước chỉ bừa vào mấy nước Bắc Âu... Ông Tongas nhỏ đầu bức tai :

— Trời ơi ! học trò tôi thế nầy tôi có nước xách cặp về Pháp đi bán bánh mì cà tem thôi... Nầy Lan thầy hỏi thật, Lan muốn đi học nữa không ?

— Thưa thầy có.

Giọng ông giáo nửa thân mật, nửa trách móc :

— Thầy bảo thật Lan nhé, Lan muốn đi học nữa Lan nên học tử tế, đừng học hành kiểu tài tử nầy. Con gái thiếu gì lối thoát. Không học có thể đi làm, lấy chồng. Một khi thầy đầu óc mình nó chứi lại chứ nghĩa thì dừng học nữa... Thôi về đi.

Lan tinh bơ, vẻ ngồi cạnh Cecile Mathieur, cô đầm lai con gái một nhà nhập cảng lớn ở Saigon. Đến lượt Cecile bị ông Tongas truy. Cecile còn tệ hơn Lan, vì Lan đôi khi còn ngó sơ qua vào quyển sách Cecile suốt năm suốt tháng rong chơi, năm khi mười hoa thì cứ nhưng tao ngán cái mặt ông Bô mỗi lần trường gửi Bulle tin Trimestriel về... Ông hầm hầm đập bản đập ghế lm ?, Tiếng thở dài nào nghe đó.

Cecile rẫn đanh nét mặt lại :

— Cần quái gì. Ông Bô tao chửi trên gác, tao chạy xuống dưới nhà... Ông Bô mắng cô bà Bô bênh...

— Mắng mình thấy hơi nhọc với lũ em...

— Vài năm mình nhà adieu cả ông bô bà bô lần lũ em tếch khỏi gia đình... Mày có F chưa : (nhân tính).

— Chưa...

— Cái thằng đi Pháp chưa về hẳn...

— Nó đi với con khác rồi. Còn mày sao ?

Cecile hai mắt long lanh miệng cười rất lẳng lơ đĩ thõa.

— Tao có một thằng bồ mới. Thằng nầy là Mỹ, đẹp trai, nhiều tiền không chỗ vào đâu được... Nó đi làm ở Viện Trợ Mỹ.

(Còn nữa)

Cari Bơ Việt—Ấn
Chất bổ dầy dủ thơm ngon đặc biệt mầu vàng tươi đẹp
Cari VIỆT-ẤN
451/58 C
NGUYỄN TRÃI - CHOLON
Hoan nghênh chiếu cố
Paste-Vinodaye Tương
Hiệu Cari Việt—Ấn danh tiếng khắp nơi đã được quý vị công nhận
THOM NGON NHẤT
Đã phòng giả mạo

Viên chức dân sự Mỹ Gustav Hertz chưa bị Cộng sản hành quyết

HOA THỊNH ĐỐN (Reuter) 23-7.— Hôm 22-7, có tin loan báo là người em của ông Gustav Hertz, 1 viên chức Mỹ mà người ta vẫn do lịch quân VC hành quyết ở Nam VN, đã nhận được 1 điện tín từ Hanoi, cho hay ông Hertz vẫn còn sống.

Ông Burke Hertz đã gửi một điện tín cho MTGPMN (VC) qua ngả Mạc tư khoa cách đây một tháng để hỏi về tin tức về anh ông là Gustav Hertz.

Người tin tước đó của Việt cộng đã cho biết là viên chức thuộc Cơ quan phát triển Quốc tế Hoa kỳ (USAID), đã bị bắt cóc tại ngoại Saigon cách đây hai năm rưỡi, đã bị hành quyết.

Bức điện tín từ Hanoi đã nêu lên 3 người Hoa kỳ bị hành quyết, song ông Hertz không có tên trong số 3 người đó, theo như 1 người trong gia đình của Hertz cho biết ngày 22-7.

Tờ « The Washington Evening Star» cũng loan báo rằng vợ viên chức Cơ quan USAID cũng đã nhận được 1 điện tín tương tự.

AO THA VỊT

Tiếp theo (trang 1)

ĐỒNG CAM CỘNG KHỔ

ATV hoàn toàn đồng ý với Tướng Kỳ, khi ông nói tới những hy sinh, thiệt thòi của các chiến sĩ « Có nhiều chiến sĩ chết đi, sự phải làm đi, cả con phải đi khi». Tuy nhiên ATV thiên nghĩ, điều làm các anh em quân nhân bưồn tủi, không phải là sự khổ cực, sự hy sinh. Là những chiến sĩ, các anh em sẵn sàng chịu đựng lắt cả, miễn là cả sự cảng hàng cả sự đồng cam cộng khổ. Điều làm các anh em buồn tủi nhất, chính là sự bất công. Bên cạnh những chiến sĩ nhọn ăn, nhọn uống, hy sinh lặng lẽ trên tả đoàn nóng, kĩ lạnh ăn phòng, ăn xôn, ăn bát tiên của chiến sĩ, lên «lon» hàng ngày, làm giàu bằng chợ đen, chạy đi. Hy buồn nhiều, buồn mà hài nước mắt của chiến sĩ. ATV thà thiết mong các vị lãnh đạo cương quyết diệt trừ tệ đoan này, thì tất cả các chiến sĩ đều chết cũng ngậm cười... Và sẽ ăng hộ hết mình các ông Tướng.

Tân Việt Công Ty (TAVICO)

Công ty nặc danh vốn VNd. 16.000.000
Nhập cảng 18 ngành

Trụ sở : 27 (lầu 1) Phan Châu Trinh Chợ mới Saigon—ĐT 20.333

Do thông cáo số 162/BKT/TTK/D ngày 25-8-66 và thông cáo số 282/BTM/NGT/NC ngày 14-12-66 cho phép Tân Việt Công Ty nhận tiền cọc đặt mua xe của khách hàng.

NHẬN ĐẶT MUA XE	GIÁ PHÒNG ĐỊNH
HONDA SS 50 kiểu 67	VN$36.500
XE SCOOTER :	
MINI LAMBRETTA *máy 2 thì*	VN$53.000
GILERA *(xe kiểu mới) sản phẩm Italie, máy 4 thì, có bánh xe dự phòng*	VN$51.500

TIỀN CỌC MỖI CHIẾC : 15.000$.VN
GIAO XE: TỪ 5 ĐẾN 7 THÁNG
Mỗi đợt chỉ thâu 50 chiếc — Kính mời

R TIẾP THEO TRANG 1

không biết tình và cũng không nên đó.

Tuy nhiên trong vòng 1 tiếng đồng hồ sau đó, chừng 20 thiếu niên đã quay trở lại cùng giới niên đã và chai sang Hương Cảng.

Cảnh sát Hương Cảng đã được ban thêm quyền hành trong cố gắng ngăn chặn những hành động không bố của nhóm thiếu tá và những cuộc bạo động tại đó nhà cầm quyền ban thêm cho cảnh sát được quyền tịch thu và kiểm soát vũ khí, súng vào các nhà cửa hoặc cơ sở để bắt những người tình nghi là không bố.

Trong khi đó đài phát thanh BK tố cáo nhà cầm quyền Hương Cảng đã bắt các 4 yếu nhân TC ở Hương Cảng trong những cuộc bạo động bối đầu tháng sáu.

C TIẾP THEO TRANG 1

chấm thì không có gì đáng chú trách. Thế mà, ở Saigon, người ta nhăng rỉ cả lên, làm như chính quyền địa phương « mặc xác » các giáo sư tới coi và chấm thi.

— Thưa ông chánh cảh khác, ông có biết chuyện vô Tỉnh trường một bản « thông cáo chung » trong đó có đoạn « ngày rộ lúc đầu thì viết ông Tỉnh trưởng đã đặc biệt lưu tâm đến an ninh trật tự của trường thi, các trường tư « giám thị được cảnh sát cấp » và « Hội đồng Khảo thí được chính quyền địa phương đảm nhận sự giúp đỡ hết sức chu đáo » có phải không ? ».

— Đúng. « Thông cáo chung » này rõ ràng vô tình thêm bằn bỏn cho chính giới về Bộ.

— Ông có bị áp lực của chính quyền để ký tên vào bản «thông cáo chung» không ?

—Tôi không bị áp lực nào hết. Ông có thể tin tôi.

Tôi đã đi hỏi mọi nơi GS. Họ đều nói với ông Tỉnh trưởng như ông Chánh chủ khảo đã nói. Tôi tự nguồi có tính cho rằng vì sự bỏ vé không hữu hiệu nên Giáo Sư Anh thiệt mạng.

Những người nào cho rằng hễ có ăn mạng là chính quyền chịu trách nhiệm an ninh. Đôi khi như vậy tuyệt đối quá. Tôi « phòng vân» .

— Vậy theo quý ông, chính quyền có bổn phận «bỏ vé» quý ông cả khi quý ông đi...chơi?

— Xin miễn trả lời.

— Ông điều nhưa vai :

— Xin miễn trả lời.

Một sự tỉnh cờ thích thú

Buổi chiều ngày 19-7, lúc 5g, tôi tới Tòa Hành Chánh Nha Trang. Cách đây hơn 1 tháng, tôi viết loại bài «Nha Trang, thành phố sa đọa» Người không những mời tôi nhận của tôi là ông T., trưởng tức Thiếu tá Lê Khánh. Hôm sau, tôi đến thăm đến «hàng hàm». Không phải để vuốt râu cọp mà là để tìm hiểu Sự Thật.

Ô. Khánh, sau khi nghe tôi khai «lý lịch», tươi cười bắt tay tôi :

— Tôi cảm ơn bạn thật nhiều. Bạn là phóng viên duy nhất từ Saigon tới Nha Trang tìm hiểu vụ án này. Vụ án tạo ra vô số lí nghĩ ác, phần đông đều tiêu cực. Tôi xin bạn cho tôi là ông T. trưởng tức Thiếu tá Lê Khánh. Hôm nay, tôi dẫn bạn đến «hàng hàm». Không phải để vuốt râu cọp mà là để tìm hiểu Sự Thật.

Ô. Khánh, sau khi nghe tôi khai «lý lịch», tươi cười bắt tay tôi :

— Tôi cảm ơn bạn thật nhiều. Bạn là phóng viên duy nhất từ Saigon tới Nha Trang tìm hiểu vụ án này. Vụ án tạo ra vô số lí nghĩ ác, phần đông đều tiêu cực. Tôi xin bạn cho mời. Phải chỉ các bạn ra đây đúng lúc ?

Tôi vào ngay việc :

— Những điều ông của giáo chức Saigon có làm ông buồn không ?

— Ông Khánh đáp :

— Tôi không buồn vì sự thật bao giờ cũng là sự thật.

Ngay lúc đó, một thuộc viên của ông Khánh gõ cửa bước vào tỉnh có ông Thanh tra đại diện Bộ văn hóa giáo dục. ông phó chủ khảo và một số giáo sư đại diện cho đa số giáo sư chấm thi ở Nha trang sin được gặp ông Khánh. Ông Khánh mỉm cười, nói với tôi :

— Bạn Sông đương thèm bắt gì tôi cả vì tôi sẽ nói hay cho tôi. Bạn nghĩ đây một thể cho vui, nghe cho rõ và xét cho hết thì cứ bắt.

Tôi ngồi nghe. Ông phó chủ khảo người Huế. Ông của trẻ. Ông cho biết, sở dĩ, ông muốn gặp ông Tỉnh trưởng là cốt để bày tỏ ý kiến của ông :

— Tôi không muốn giáo chức toàn quốc phỉ nhổn thiện chí của ông Tỉnh trưởng. Trong cương vị của một tỉnh trưởng, Thiếu tá đã làm hơn nhiệm vụ một tỉnh trưởng. Tôi xin cảm ơn thiếu tá đã tỏ thiện chí nhằm hòa với Hội đồng và Ban GK. Đa số các anh em đồng nghiệp của tôi giải lên cảm ơn Thiếu tá vì Thiếu tá đã lo lắng cho Giám thảo suất kỳ thi. Tôi rất mong được bày tỏ cùng niềm cảm chứng tôi với bào chí, đư luận.

Ông Tỉnh trưởng :

— Xin quý vị cố vô tư phân xét đúng vì cảm tình, Ông phó chủ khảo :

— Chúng tôi vô tư.

Tôi nói «lý do chính trị» của vụ án. Ông phó chủ khảo trẻ tuổi có biết «lý do chính trị là lý do,,, phi lý». Ông Sông hỏi :

— Tôi không muốn ai lợi dụng cái chết của đồng nghiệp Trần Vinh Anh của chúng tôi làm lợi khí chính trị.

Cả hội đồng Nha Trang xúc động vì bản án tử hình

Ở văn phòng ông Tỉnh trưởng, tôi «may mắn» nói mới được gặp bọn Hùng, Nhậm, Ngọc, Trí, Nhiệm, Lang. Tôi hỏi mấy đứa (Lang là chỉ thấy giết chắc không biết gì) một câu hỏi :

— Có đoán thế chính trị gì sau vụ bạo thoát các em giết giáo sư Trần vinh Anh không ?

Chúng đáp như tôi đã ghi lại ở bài báo đầu. Như thế, mọi nghi vấn đã tan như lớp sương mù vậy quanh cái chết của giáo sư Anh. Rồi sẽ ra, Xin hãy vô tư nhìn v o. Đã thấy chính quyền địa phương ở Nha Trang không làm nhiệm vụ, để chấy bào như chính quyền Cần Thơ. Chính quyền Nha Trang đã tỏ nhiều sự cố gắng lo lắng cho giáo sư tới chấm và coi thi. Và không một ai ở Nha Trang (dân chúng lẫn ký báo bên) không bài nhiều thì nghe nói giáo sư Anh chết vì... chính trị.

Hôm sau tôi về. Nhiều người gửi tôi ở lại «xem» phiên tòa ấy Mặt Trận Vàng II xử bọn Hùng, Mạnh, Ngọc...Tôi không ở lại, vì biết trước, vì ép lực của giáo chức Saigon, thế nào chúng phải cho một bản án tử hình. Người ta muốn tiêu đề Mặt trận Vàng II xử bọn Đỗ Mạnh. Mặt giáo sư giả ái ngại :

— Con giết bố để là 1 sự đau khổ, bây giờ bố giết con cho đau khổ hơn.

Nghe nói bọi đồng Nha Trang đã theo gương con quý của gia quyến giáo sư Tr vinh Anh, vì lòng nhân đạo lên đơn xin chính phủ khoan hồng cho thằng Hùng.

Hãy đợi xem, thằng Hùng có bị rơi đầu không ? Hãy đợi xem đâu con «thứ trước bàng đen», rơi rụng trong thời buổi chiến tranh, xã hội phân hóa, thối nát thì tình nghĩa thầy trò, đạo sư đệ có lui nổi về 100 năm trước ?

Trong khi chờ mong, yêu cầu quý vị giáo sư các Hội đồng Tỉ tài ở Saigon lấy ơn chia sẻ giúm cho thế tình nhân mạt tí. Và yêu cầu những ai đó chỉ nên đã có vụ thằng Hùng chết vì lý do chính trị, nếu nó bị bắn bể.

THƯỜNG SINH
(23-7-67)

P TIẾP THEO TRANG 1

Sundburg đã bỏ nhiều thời gian nằm trên giường và theo dõi các biến cố liên tục cho đến giờ 1 tháng.

Nhân ngày sinh nhật cuối cùng của ông, bà Sundburg nói : «thà tôi khắt sự buồng thu cuộc đời thay vì wifi và vô tuyến tác thể ca. Nhà tôi rất ưa loại sách lịch sử và thi ca».

F TIẾP THEO TRANG 1

quyết nghị nào ông hộ hoặc theo bên nào hoặc theo bên kia.

Tại Jerusalem các viên chức thăm bảo Do thái bên thờ nào vào viện qua cho biết: Ai cập đã thay thế ít nhất phần nửa trong số phi-cơ mà Ai cập đã tiêu thụ trong cuộc chiến tranh 6 ngày bởi thống kê Liên Hiệp Quốc.

Các nguồn tin không xác nhận cho hay việc thay thế bao gồm một số phi cơ mới nhất là loại phản lực cơ «Mig-23» và loại «Mig-21» và các oanh tạc cơ loại «TU-16» do Nga sô chế tạo.

Ngoài ra, Ai cập đã thay thế ít nhất 1 quyền dương nhiên được hiến pháp tên trọng, chống lại các ngày 1 đạo luật bảo chí. Và đạo luật đó được soạn thảo không phải do nhà đương điều hành QHLN lưới đi bộ và run tra đường ra Quảng trị, nhưng phải do chính những người viết báo và làm báo, sẽ được trình QHLN duyệt xét và chuyển Chính quyền lâm thời chấp thuận ban hành.

Đạo luật bảo chí không cần nhiều ngày thang để làm ra. Và nó cần được hoàn tất trước ngày bầu cử, để báo điểm được tự do thật sự cho báo chí, vì do đó bảo đảm sự tự do, trong sạch và công bình trong những cuộc tuyển cử sắp tới.

(Xem tiếp trang 3)

B TIẾP THEO TRANG 1

phá. Các bức tường cũ được mệnh danh là Byzantine, đã có cách đây 1500 năm, đã bị sụp đổ.

Giám đốc sở khí tượng là Umran Coloson cho hay : « Cuộc động đất đã làm rung chuyển 1/3 nước Thổ nhĩ Kỳ ».

Tại Adapazari, những người cứu trợ đã tuyệt vọng đ o các nạn nhân bị mắc kẹt, khi cuộc động đất mới tàn phá sáng sớm hôm nay.

Các bệnh viện ở Adapazari được loan báo là đầy nghẹt những người bị thương. Một số người được chứa chạy tại khu vực ngoài bệnh viện.

Tổng thống Thổ Nhĩ Kỳ đã rời ngân ngày nghỉ của ông tại Hải Hii ông với Thủ tướng Suleyman Demirel, điều phối cơ đến các khu vực bị động đất.

Đức Giáo Hoàng không bỏ ý định viếng thăm Istambul.

Một phái ngôn viên bộ ngoại giao ở Ankara cho biết là cuộc viếng thăm của Đức Giáo Hoàng Paulo đệ lục ở Istambul vào ngày thứ Bảy vẫn không thay đổi và các quan sát viên ở tòa thánh Vatican cho biết là Đức Giáo Hoàng có thể sẽ cố gắng đến viếng thăm vùng xứ bị thiên tai nói trên.

Bán *thật gấp 1 Toyota carana Pick-up chưa số Chưa cược. Hỏi gì số 106, Gia Long. Ông Văn hay cả Tâm. Điện thoại : 24.902.*

O TIẾP THEO TRANG 1

Chúng ta chỉ khám xét được quyền tự do bảo chí một cách thành thiện, khi nào những tờ thấy rõ những bước đi, những trở ngại, những quyền lợi vô giới hạn của thiết, hợp lý. Bằng không chúng ta sẽ lăng tăng, luôn luôn e ngại, và không chu đáo làm gì nữa. Bởi vì những đe dọa bao giờ cũng làm cho chúng ta lo sợ hơn cả những ngày khiếm thấy ngày trước nữa.

Vì vậy trong tinh thần trung hiếu nay, bài kẻ kiến được chúng phải là tự do bảo chí. Nhưng ấc thay, chính quyền lại được tiếng tốt là đã bao cho bảo chí cái ân huệ tự do.

Tự do như thế nào, trong những điều kiện, quyền hạn và tương quan nào ? Chỉ có một đạo luật bảo chí đàn chủ, hợp lý và thích ứng với hoàn cảnh hiện tại của đất nước, mới đặt được nền móng vững chắc cho tự do báo chí.

Thử trường tượng ngày hôm nay báo chí được tự do, nhưng mặt ngày nào gần gũi đó, chính quyền sẽ ra 1 một trong trăm ngàn lý do thuộc loại an ninh quốc gia để rút cái quyền tự do mong manh vừa sắt mở ngày lại. Thử trường tượng trước cái đe dọa như thế, bao nhiêu chủ bình tính hành sẽ cố quyền tự do của mình nữa ?

Giới thạt, như thế chính quyền được tiếng mà báo chí không có miếng. Vậy những người làm báo nhỏ thoát nên với cái ân huệ tạm thời nay của chính quyền thì những kẻ đó nên suy nghĩ kỹ lại.

Để cho tự do báo chí trở thành 1 quyền dương nhiên được hiến pháp tên trọng, chúng ta cần ngày 1 đạo luật bảo chí. Và đạo luật đó được soạn thảo không phải do nhà đương điều hành QHLN lưới đi bộ và run tra đường ra Quảng trị, nhưng phải do chính những người viết báo và làm báo, sẽ được trình QHLN duyệt xét và chuyển Chính quyền lâm thời chấp thuận ban hành.

Phân ưu

Được tin buồn cụ :
Nguyễn Trung Nghệ
đã tạ thế ngày 21-7-67 là nhạc phụ bác sĩ Nguyễn Phúc Đoàt.
Xin thành thực phân ưu cùng tang quyến.
Bác sĩ Lê thiệp Thuật

Phân ưu

Được tin Cụ :
PHẠM DUY NGỮ
thân phụ SVSQ Phạm Duy Hải vừa thất lộc tại Saigon.
To'n thể SĩQuan và SVSQ Đại Đội 4 TĐ 1/24 thành thực chia buồn với bạn Hải cùng tang quyến và cầu nguyện linh hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực lạc.
Toàn thể SQ và SVSQ ĐĐ4.

PHÂN ƯU

Được tin tử :
Trung úy NGÔ CẦN
Trường Tự Chính Sát Gio Linh (Quảng Trị) bị tử nạn trong khi thi hành công vụ.
Thành thực chia buồn với tang quyến Trung úy và nguyện cầu hương hồn Trung úy sớm yên vui miền Vĩnh Phúc.
Trung úy và bà Nguyễn ngọc Minh

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Ông Chánh sự vụ Sở Tiểu Học Đô Thành
— Bà Hiệu trưởng, Bà Phụ tá, quý Bà, quý Cô tại trường Tiểu học Đinh Tiên Hoàng Saigon
— Quý vị Giáo viên trường Tiểu học Lê Văn Duyệt Saigon
— Hội Phụ Huynh học sinh trường Tiểu học Đinh Tiên Hoàng
— Ông Quản Hội trưởng Quản Hội Xã Hội, Quý vị Thân hào Nhân sĩ thương gia quận Hóc Môn
— Cùng chúc quan Hóc Môn
— Ông bà Phan Như Nhật và các em
— Thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu và tiễn đưa linh cữu cháu, em, cô và đi đầu chúng tôi là :
TRẦN NGỌC MINH
đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Chùa Linh Sơn Gò Vấp.
Trong lúc tang gia bối rối mọi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.
TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ

Chia buồn

Được tin chậm Giáo sư :
TRẦN VINH ANH
từ trần tại Nha Trang, chúng tôi lấy làm đau buồn xin gửi lời phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn Anh sớm tiêu diêu miền cực lạc.
Toàn thể gia sư Phạm chu Trinh đang thụ huấn tại trường BBTB

Chia buồn

Được tin THÂN MẪU Thiếu tá Trịnh xuân Lạng vừa thất lộc. Thành thật phân ưu cùng Thiếu tá và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.
TOÀN THỂ KHÓI I

CÁO PHÓ

Chúng tôi rất đau đớn kính báo cùng quí cụ, quí ông, quí bà và thân hằng quyến thuộc : mẹ, bà, cụ nội, cụ ngoại chúng tôi là :

Cụ Bà Ng. Xuân Phong

đã tạ thế tại Bắc Việt. Chúng tôi sẽ làm lễ phát tang tại nhà riêng số 211 ter Phan thanh Giản Saigon, vào sáng thứ tư 26-7-1967.

Dâu Trưởng : Bà quả phụ NGUYỄN XUÂN BÀO và các con, cháu
Con trai thứ : Ông bà NGUYỄN XUÂN LUYỆN và các con
Ô.Bà Nguyễn xuân Lượng và các con
Con gái : Ông bà Nguyễn x. Tịnh và các con
Bà quả phụ Phạm tự Quảng và các con, cháu
Ông bà Phạm tư Tế và các con cháu
Ông bà Trần văn Mại và các con, cháu
Ông bà Nguyễn đình Tâm và các con
Đích tôn : Nguyễn xuân Thành
Đồng tang gia khấp cáo — Xin miễn phúng điếu

Lớp Toán Lý Hóa HUỲNH NGỌC TIỂU

KHAI GIẢNG 1-8-1967 SÁNG, CHIỀU, TỐI

THẤT, LỤC, NGỦ, TỨ — TAM AB — NHỊ AB.
Luyện thi vào ĐẠI HỌC Y KHOA và DƯỢC KHOA
Ghi tên tại Trường Đại Hình số 268 Lý Thái Tổ (Ngã Bảy) và Trường Chi Lăng số 476 Hai Bà Trưng (Cầu Kiệu).

Lớp tối CỘNG-HÒA

335/4 đường Phan thanh Giản Saigon

Đúng 7 giờ tối ngày 01-08-67 mở

Các lớp mới dạy đủ môn và đầu chương trình
● ĐỆ NHỊ A : ĐỆ NHỊ B : ĐỆ TAM A-B : ĐỆ TỨ : ĐỆ LỤC : ĐỆ THẤT

Các lớp đặc biệt cho người lớn tuổi
● TAM-NHỊ A-B (ôn Tam) ; NGŨ-TỨ (ôn Ngũ) THẤT-LỤC (ôn Thất)

3giờ chiều và 7giờ tối 04-08-67 mở

★ ĐỆ NHẤT B ; ĐỆ NHẤT A ; ĐỆ NHẤT C (Triết — Toán-Lý-Hóa)
★ ĐỆ NHỊ C Chiều và Tối

BAN GIÁO SƯ GIỎI VÀ KINH NGHIỆM TỐT NGHIỆP CỬ NHÂN

Nhận đơn từ ngày 20-7-67

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG RITZ

203, Trần Hưng Đạo, Saigon ĐT : 93.179

— Ban nhạc TAM LANG danh tiếng nhất Thủ Đô — Cô ca thường trực : — Danh ca THANH THÚY Giọng ca sầu muộn, sau 3 năm vắng bóng, nay đặc biệt xuất hiện cuối tuần đến mừa của gả trường RITZ.
— PHƯƠNG THU : Tiếng hát truyền cảm làm xao xuyến lòng người.
— NGỌC HIẾU : Giọng ca sôi động, chất chơi và trẻ của tuổi thanh xuân — KIM XUÂN : Tiếng hát đam mê, thân tượng — VŨ NỮ : Trẻ đẹp, duyên dáng, đậu dáng, tuyển chọn trong các hộp đêm Thủ Đô.
— MỖI ĐÊM : Show Quốc Tế với lạ, hấp dẫn do tài tử Quốc tế Gia Nã Đại MAURICE SEYNLOUR trình diễn.
— ĐẶC BIỆT : Các món ăn Tây—Tàu — Bao ăn tối (4 món) giá 350đ.

Hãy đến viếng Vũ Trường RITZ:

— Nơi giải trí thanh lịch và tao nhã
— Nơi qui tụ những tinh hoa nghệ thuật của Saigon đêm
— Nơi kết hợp [illegible] hoa biết nói trẻ đẹp tuyệt vời
— Nơi luôn luôn đổi mới và làm vừa lòng quý khách sành điệu.
— Nơi thực ăn Tây — Tàu với đầu bếp danh tiếng
— Ban Giám Đốc hoan toàn đổi mới và đã khai trương kể từ ngày 7-7-1967.

Kính mời

Dự bị Y-KHOA và DƯỢC KHOA

LỚP BUỔI CHIỀU tại trường NGUYỄN KHUYẾN — 68 Lê văn Duyệt Saigon.
Lớp I đã nhận đủ, TIẾP TỤC ghi danh lớp II và thành phần Giáng buổi tập sự Dược khoa được tăng cường với Bác sỹ y khoa.

24-7-67 Chiều và Tối mở : Luyện thi vào ĐẠI-HỌC Y-KHOA và DƯỢC-KHOA

do GS Bác Sĩ và Dược Sĩ phụ trách
Giá học nhiều (12 giờ mỗi tuần) học phí mỗi (trọn khóa 4000đ)
Ghi tên và xem danh sách giáo sư tại

TRƯỜNG THỜI ĐẠI *341 Trương minh Giảng* SAIGON

Chương trình Cam Ranh Cần Tuyển :

— *Thợ kỹ đánh máy*
— *Thợ Kỹ Hành Chánh*
— *Cán Sự Kiến Trúc*
— *Họa Viên*

XIN HỎI : Chương Trình Cam Ranh
Trụ Sở : 31 Hàn-Thuyên Saigon

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

(LẦN THỨ HAI)

NGÀY VÀ GIỜ MỞ THẦU :
— Ngày thứ Sáu (28-07-1967) hồi 09 giờ tại Trại Triệu Đà Ban-Mê-Thuột.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Ba (3) Khẩu ước Tân công tác Sáu (6) Khẩu ước Đại tu bổ cho QLVNCH tại Banmêthuột.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG CHUNG :
KW ĐTB 1.492.400$00.
KW.TCT Tổng khoản

TIỀN KÝ QUỸ TẠM THỜI : — 2% trị giá ước lượng.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH TRONG NHỮNG NGÀY GIỜ LÀM VIỆC :
— Cục Mãi Dịch Quân Đội số 163 Đ. Chi Lăng Phú Nhuận Saigon,
— Trại Đào Dụ Tân dưỡng Nguyễn trí Phương Phú Thọ Saigon.
— Trại Triệu Đà (công số 1) Banmêthuột.

CHỈ HUY TRƯỜNG TRẠI TRIỆU ĐÀ

Đệ Nhất KIM CHUNG TẠI RẠP OLYMPIC

Từ tối thứ ba 25-7-1967 Long trọng khai trương và liên tiếp trình diễn Vở Thi Ca Vũ Nhạc Kịch Tình Sử Trung Hoa xuất sắc nhất và đắc ý nhất của Trương Vũ :

Người Biên trên sông lạnh

Một cốt chuyện vừa hào hứng, tráo bạo, vừa bi thương rơi lệ, nêu cao những tâm lòng chung thủy của nền luân lý Đông Phương ! Phú quí vinh hoa, công danh, sự nghiệp, đủ lôi cuốn lòng người, nhưng tình thương sau chót vẫn thắng

ĐÙ Mạt : Kim Chung, Tấn Tài, Thanh Hải, Lệ Thủy, Ngọc Toàn, Thanh Nguyệt, Như Ngọc, Kim Sa, Hề Văn Hường, Em Bích Hạnh và toàn ban

Sẽ giới thiệu đôi nghệ sĩ trẻ đẹp : **Huỳnh Thái Dũng** (con trai Huỳnh Thái) và **Bảo Toàn.**

KIM CHUNG 6 từ tối thứ hai 24-7-67 Tại Rạp Thủ Đô Cholon

Bùi thị Trinh 17t

Con đã bỏ nhà ra đi vì sự nóng giận của Ba Mẹ.
Con phải về gặp Ba Mẹ tha thứ tất cả. Chỉ bác nào thấy phán tin làm ơn đưa lại số nhà 74/91 Bà Hạt Chợlớn. Tôi xin hậu tạ.
Ai chứa chấp phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.
Bùi thị Nga
Mẹ của con

Trung tâm Văn hóa Đức Quốc

120, Phan đình Phùng Saigon

Chiếu phim :
Thứ hai 24-7-1967 hồi 19g30.
— Peintres allemands du 20e siècle :
Beckmann - Kandinsky - Marc
Thứ tư 26-7-1967 hồi 19g30.
— L'Art contemporain.
Thứ sáu 28-7-1967 hồi 19g30.
— Interpré e de notre temps.

Vô cửa tự do

MÌNH NHỨC VAI LƯNG ĐAU THẤT HÌNH VỐC GẦY MÔN ĐI PHẢI NƯƠNG GẬY TAY CHÂN RUN TẺ

dùng thuốc THẢO NAM SƠN
KN BYT SỐ 649-QL/YDĐ

ĐỌC TRANG 7 :

Giặc Cái

của HOÀNG LY

25-7-67 mở thêm lớp Buổi Sáng :

LUYỆN THI VÀO DƯỢC KHOA Y KHOA

tại trường ĐỨC THẠNH 135 Trần quí Cáp Saigon.

THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO LỰC NHIỀU,
CỬU LONG HOÀN
VÕ ĐÌNH DẦN
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Tráng thận

Hiện kinh thuốc KÍNH-TIÊN
274 HAI BÀ TRƯNG SAIGON (KẾ BÊN NHÀ THỜ TÂN ĐỊNH)
do sự điều khiển của Quang học gia chuyên nghiệp, hết nghiệp Trường quốc gia quang học Pháp quốc
Chuyên môn
thử mắt theo lối khoa học và bán đủ các loại kính cận, thị, viễn, thị lượn-thị và kính lục mặt trời

TRUNG HỌC THƯỢNG HIỀN 141 Trần Quý Cáp Saigon

I - 8 mở các lớp Luyện Thi vào :
Y KHOA — DƯỢC KHOA
Kỹ sư : ĐIỆN — CÔNG CHÁNH — CÔNG KỸ NGHỆ

Cần tuyển dụng gấp

3 Quản Lý
3 Kế toán viên
3 Giám thị Hệ thống Phân phối điện

đề phục vụ tại 3 Hợp tác xã Điện Năng Thôn Tuyên Đức (Đalat), Đức Tu (Biên Hòa) và An Giang (Long Xuyên).

Lương tháng tối thiểu : Quản lý : 18.000đ
Kế toán viên : 12.000đ
Giám thị : 12.000đ

Nộp đơn kèm tóm tắt lý lịch, tuổi tác, học trình và kinh nghiệm chuyên môn tại văn phòng HTX Điện Năng Thôn Thôn toàn quốc số 210B đường Hồng Thập Tự, Saigon từ nay đến ngày 5-8-67 là hết hạn. (Nếu biết Anh ngữ càng khai tốt).

TIẾN TỪ BẾ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP VÀ SỬA RADIO

KHÓA MỚI MỞ NGÀY 9-8-1967

Học ngay tại xưởng cả lý thuyết và thực hành, trong 5 tháng
Có lớp đặc biệt học cả ngày 2 tháng

GHI TÊN TẠI TRƯỜNG KỸ THUẬT V.T.D. Thanh Tuyền
17, Vũ Tánh Saigon (Ngã Sáu) ĐT 22729 Lớp Transistor 1 tháng
Lớp ban đêm T.V. Có máy điện chính và viễn chiếu máy Truyền hình